tp-link | VIGI

Quick Start Guide

VIGI Network Camera

Images may differ from your actual products.

For technical support, the user guide and more information, please visit **https://www.tp-link.com/support**.

© 2022 TP-Link 7106509974 REV1.3.0

CONTENTS

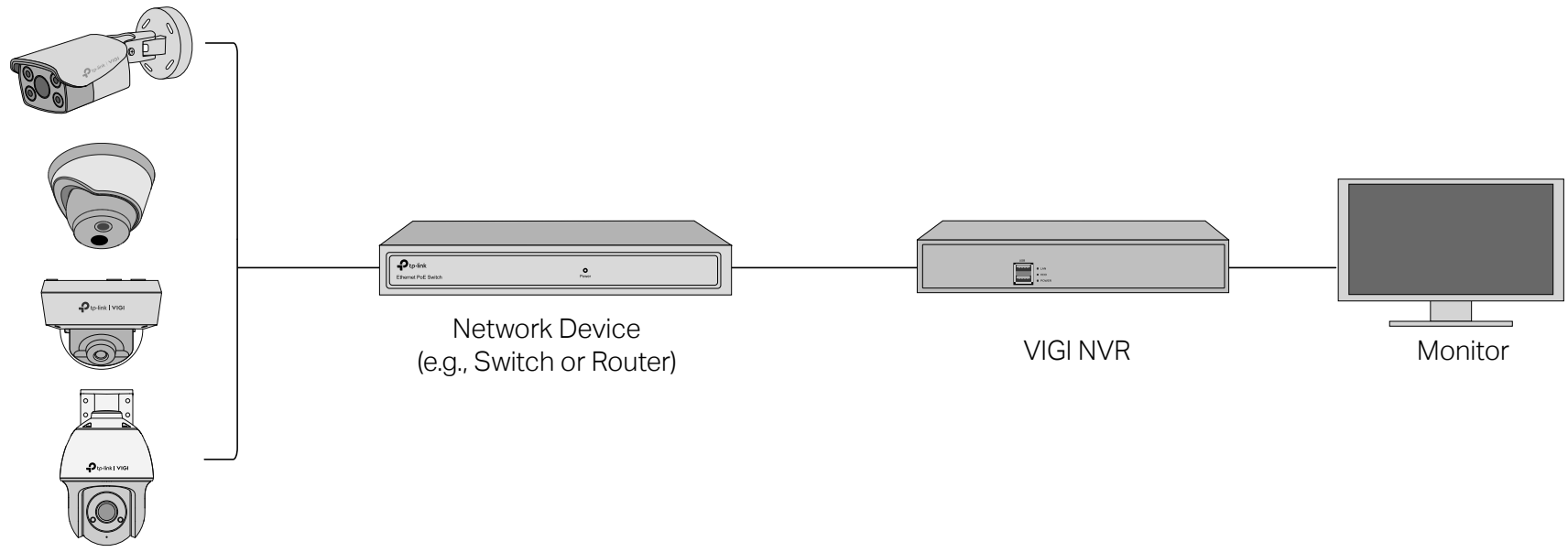
01 / English
05 / Български
09 / Čeština
13 / Hrvatski
17 / Latviešu
21 / Lietuvių
25 / Magyar
29 / Polski
33 / Română
37 / Slovenčina
41 / Slovenščina
45 / Srpski jezik/Српски језик
49 / Қазақша
53 / Русский язык
57 / Українська мова
61 / Eesti

Mount Your Camera

Mount your camera according to the diagrams in the **Quick Start Guide** included in the package.

Use Your Camera with an NVR

The camera works with an NVR for easier batch access and management. Here we use a VIGI NVR as an example.



1 Connect your cameras to the same network as your NVR (as shown above).

2 Power on your cameras with the PoE power supply or an external power supply.

Note: The camera's standard power supply is 12V DC or PoE (802.3af/at). The power source should comply with Power Source Class 2 (PS2) or Limited Power Source(LPS) of IEC 62368-1. Some models do not support DC power supply. You can check the detailed specifications on the product page at https://www.tp-link.com/.

3 Add your cameras with the NVR.

Before you start, make sure the NVR is working properly. Then add your camera with the NVR.

1) Go to the NVR management page, right click on the screen, and click **Add Camera**.

2) Select your camera and click **+** to add your camera directly. If you have disabled Plug & Play on your NVR, create a password or use a preset password for your camera.

Done! You can now view live video and manage cameras.

Using your cameras with other NVR brands

1 Power on your cameras and connect them to the network.

2 Activate the camera using the **VIGI Security Manager** or **VIGI** app (refer to the next section).

3 Refer to the NVR's User Manual to add cameras.

More Management Methods

You can also access and manage your cameras via any of the methods below.

Method 1: Via the VIGI App

Remotely view live video, manage cameras, and get instant alerts.

1 Download and install the **VIGI** app.

2 Open the **VIGI** app and log in with your TP-Link ID. If you don't have an account, sign up first.

3 Tap the **+** button on the top right and follow the app instructions to activate and add your cameras.

Method 2: Via a Web Browser

Note: Some models do not support web managment. You can check the detailed specifications on the product page at https://www.tp-link.com/.

View live video and modify camera settings via a web browser.

1. Find the camera's IP address on your router's client page.

2. On your local computer, open a web browser and enter https://camera's IP address

(https://192.168.0.60 by default).

3. Select your Country/Region and Time Zone.

4. Set a password to activate the camera.

Done. You can view the live video on the Preview page, and go to the Settings page to change camera settings.

Method 3: Via the VIGI Security Manager (Windows only)

View live video and modify camera settings on your computer.

1 Download the VIGI Security Manager on your computer at **https://www.tp-link.com/download-center/**

2 Install the VIGI Security Manager and open it.

3 Cameras on the same network as your computer can be automatically discovered. Go to **Settings** > **Discovered Devices**, click **+ Add** to activate your discovered cameras by setting passwords, and follow the instructions to add your cameras.

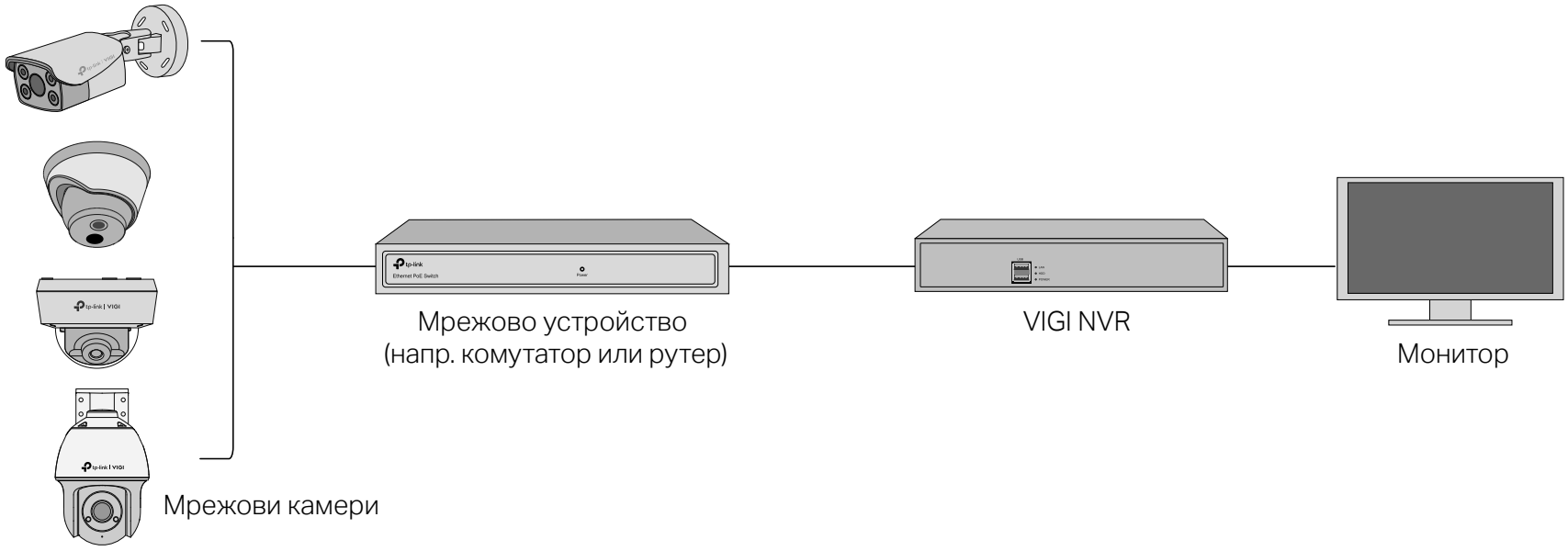
For frequently asked questions, please refer to
https://www.tp-link.com/support/faq/2850/

Монтирайте вашата камера

Монтирайте вашата камера съгласно схемите в краткото ръководство, включено в пакета.

Използвайте вашата камера с NVR

Камерата работи с мрежов виреорекордер (NVR) за по-лесен пакетен достъп и управление. Тук като пример използваме VIGI NVR.



1 Свържете вашите камери към същата мрежа, към която е вашият NVR (както е показано по-горе).

2 Свържете вашите камери към PoE захранване или външно захранване с адаптер.

Забележка: Стандартното захранване на камерата е 12V DC или PoE (802.3af/at). Източникът на захранване трябва да съответства на изискванията за източник на захранване клас 2 (PS2) или ограничен източник на захранване (LPS) на IEC 62368-1. Някои модели не поддържат DC захранване. Можете да проверите подробните спецификации на продуктовата страница на https://www.tp-link.com/.

3 Добавете вашите камери към NVR.

Преди да започнете, уверете се, че NVR работи нормално.

1) Отидете на страницата за управление на NVR, щракнете с десен бутон върху екрана и щракнете **Добавете камера**.
2) Изберете вашата камера и щракнете **+** , за да я добавите директно. Ако сте деактивирали Plug & Play на вашия NVR, създайте парола или използвайте предварително настроена парола за вашата камера.

Готово! Сега можете да гледате видео на живо и да управлявате камерите.

Използване на вашите камери с двуги марки NVR

1 Включете вашите камери и ги свържете към мрежата.

2 Активирайте камерата, като използвате **VIGI Security Manager** или приложението **VIGI** (вижте следващия раздел).

3 Направете справка в ръководството на NVR, за да добавите камерите.

Други методи за управление

Можете също да осъществявате достъп и да управлявате вашите камери по някой от методите описани по-долу.

Метод 1: С приложението VIGI

Гледайте отдалечено видео на живо, управлявайте камерите и получавайте незабавни сигнали от тях.

1 Изтеглете и инсталирайте приложението VIGI.

2 Отворете приложението VIGI и влезте с вашия TP-Link ID. Ако нямата акаунт, първо направете регистрация.

3 Докоснете бутона **+** горе вдясно на екрана и следвайте инструкциите на приложението, за да активирате и добавите вашите камери.

Метод 2: Чрез уеб браузър

Забележка: Някои модели не поддържат уеб управление. Можете да проверите подробните спецификации на продуктовата страница на https://www.tp-link.com/.

Гледайте видео на живо и променяйте настройките на камерата чрез уеб браузър.

1 Намерете IP адреса на камерата на клиентската страница на вашия рутер.

2 На вашия локален компютър отворете уеб браузър и въведете https://IP адреса на камерата (https://192.168.0.60 по подразбиране).

3 Изберете вашата държава/регион и часова зона.

4 Задайте парола за активиране на камерата.

Готово. Можете да видите видеото на живо на страницата за преглед и да отидете на страницата за настройки, за да промените настройките на камерата.

Метод 3: С VIGI Security Manager (само под Windows)

Вижте видеото и направете нужните промени в настройките на камерите във вашия компютър.

1 Изтеглете **VIGI Security Manager** на вашия компютър от https://www.tp-link.com/download-center/

2 Инсталирайте **VIGI Security Manager** и го отворете.

3 Камерите, които са в същата мрежа както вашия компютър, могат да бъдат открити автоматично. Отидете на **Настройки** > **Открити устройства**, щракнете **+ Добави** , за да активирате откритите камери, като поставяте пароли, и следвайте инструкциите, за да ги добавяте.

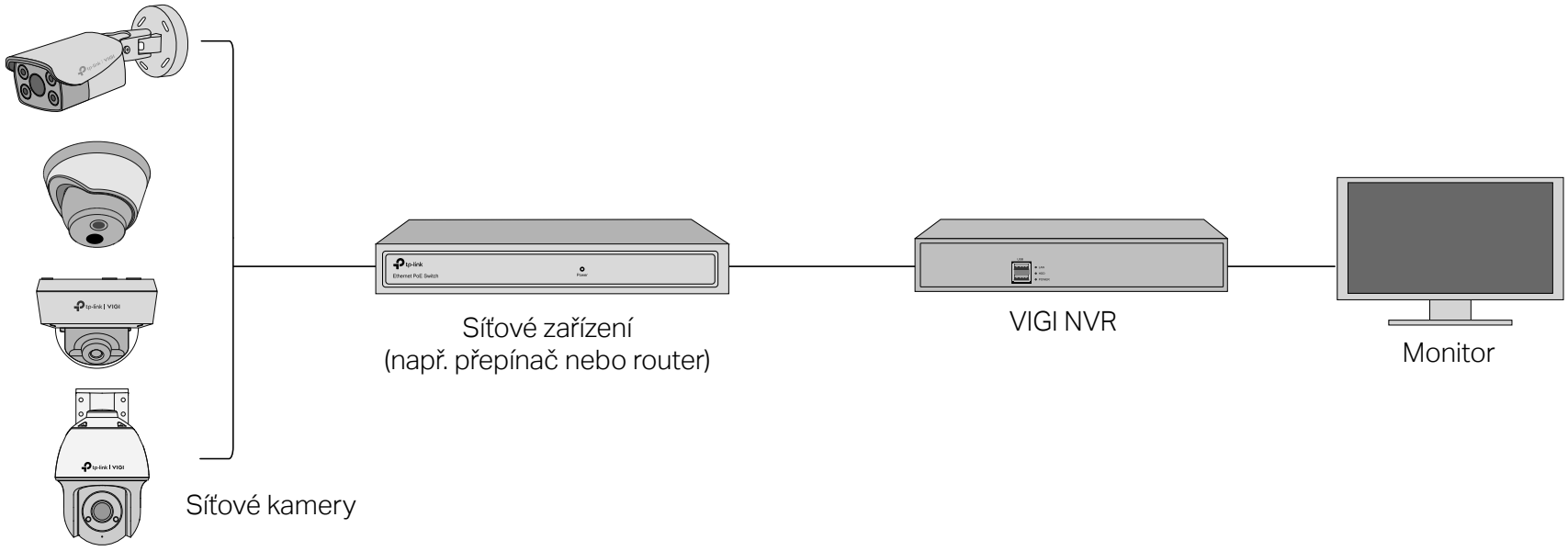
За често задавани въпроси, моля, посетете https://www.tp-link.com/support/faq/2850/

Montáž kamery

Namontujte kameru podle schémat v úvodní příručce, která je součástí balení.

Používání kamery spolu s rekordérem NVR

Kameru lze používat spolu s rekordérem NVR k zajištění snadnějšího přístupu k záznamům a k jejich správě. Zde uvádíme jako příklad VIGI NVR.



1 Připojte kamery ke stejné síti jako rekordér NVR (jak je zobrazeno výše).

2 Zapněte kamery s napájením PoE nebo s externím zdrojem napájení.

Poznámka: Standardní zdroj napájení pro kameru je 12 V DC nebo PoE (802.3af/at). Zdroj napájení by měl odpovídat třídě zdroje napájení 2 (PS2) nebo omezenému zdroji napájení (LPS) podle normy IEC 62368-1. Některé modely nepodporují stejnosměrné (DC) zdroje napájení. Podrobné specifikace naleznete na produktové stránce na webu https://www.tp-link.com/.

3 Přidejte své kamery s NVR.

Než začnete, zkontrolujte správnou funkčnost rekordéru NVR.

1) Otevřete stránku správy rekordéru NVR, klikněte pravým tlačítkem na obrazovku a klikněte na **Add Camera** (Přidat kameru).

2) Vyberte svou kameru a klikněte na **+** pro přímé přidání vaší kamery. Pokud jste vypnuli funkci Plug & Play na rekordéru NVR, vytvořte si heslo nebo použijte přednastavené heslo pro vaši kameru.

Hotovo! Nyní si můžete prohlížet živé video a spravovat kamery.

Používání kamer s rekordéry NVR jiných značek

1 Zapněte kamery a připojte je k síti.

2 Aktivujte kameru pomocí správce zabezpečení **VIGI Security Manager** nebo aplikace **VIGI** (viz další kapitola).

3 Více informací o přidávání kamer naleznete v uživatelské příručce k rekordéru NVR.

Další způsoby správy

Přístup ke kamerám a jejich správu můžete zajistit také některým z níže uvedených způsobů.

1. způsob: Pomocí aplikace VIGI

Vzdáleně prohlížejte živé video, spravujte kamery a dostávejte okamžitá upozornění.

1 Stáhněte si a nainstalujte aplikaci VIGI.

2 Otevřete aplikaci VIGI a přihlaste se pomocí svého TP-Link ID. Pokud účet ještě nemáte, nejprve se zaregistrujte.

3 Klepněte na tlačítko + v pravém horním rohu a podle pokynů v aplikaci aktivujte a přidejte vaše kamery.

2. způsob: Prostřednictvím webového prohlížeče

Poznámka: Některé modely nepodporují webovou správu. Podrobné specifikace naleznete na produktové stránce na webu https://www.tp-link.com/.

Prohlížejte živé video a upravujte nastavení kamer přes webový prohlížeč.

1 Na klientské stránce routeru vyhledejte IP adresu kamery.

2 V místním počítači otevřete webový prohlížeč a zadejte IP adresu https://IP adresa kamery (ve výchozím nastavení https://192.168.0.60).

3 Vyberte svou zemi/oblast a časové pásmo.

4 Nastavte si heslo pro aktivaci kamery.

Hotovo. Živé video můžete sledovat na stránce Náhled a na stránce Nastavení můžete měnit nastavení kamery.

3. způsob: Pomocí správce zabezpečení VIGI Security Manager (pouze systém Windows)

Prohlížejte živé video a upravujte nastavení kamer na počítači.

1 Stáhněte si aplikaci VIGI Security Manager do svého počítače ze stránky https://www.tp-link.com/download-center/

2 Nainstalujte aplikaci **VIGI Security Manager** a otevřete ji.

3 Kamery, které jsou ve stejné síti jako váš počítač, mohou být automaticky zjištěny. Otevřete **Settings** (Nastavení) > **Discovered Devices** (Zjištěná zařízení), klikněte na **+ Add** (Přidat) pro aktivaci zjištěných kamer nastavením hesel, a podle uvedených pokynů přidejte kamery.

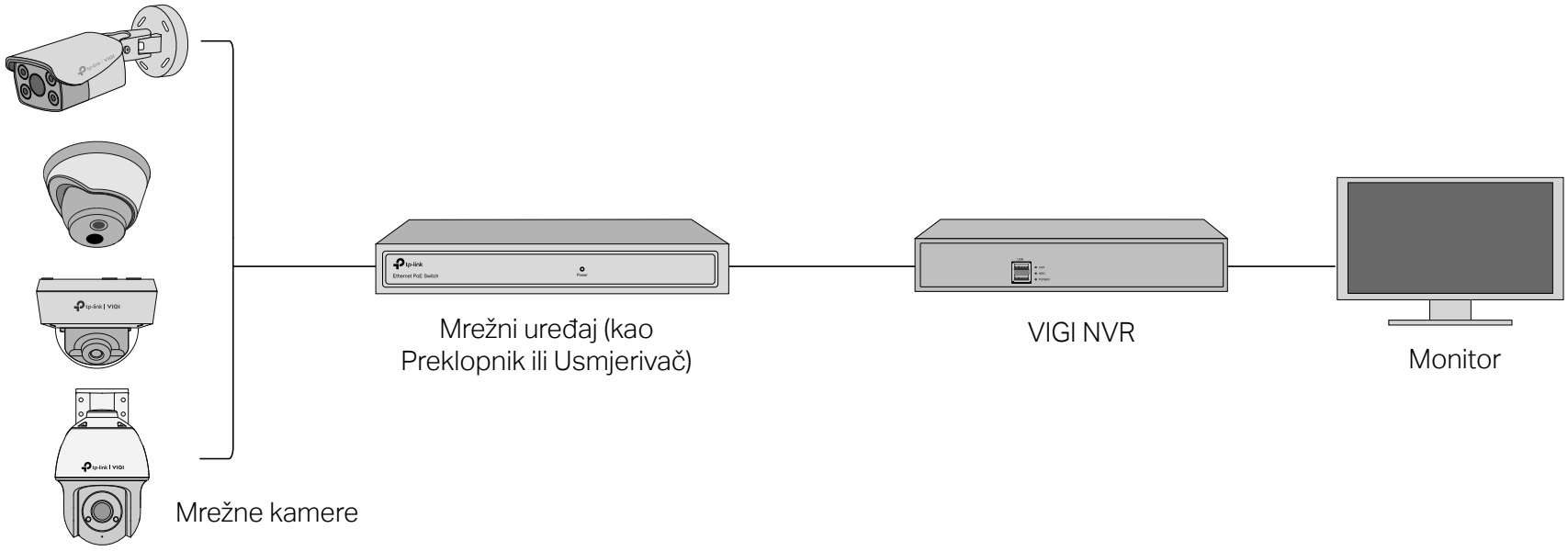
Nejčastější dotazy naleznete na stránce
https://www.tp-link.com/support/faq/2850/

Postavljanje kamere

Postavite kameru prema crtežima u Kratkom priručniku koji je priložen u pakiranju.

Koristite svoju kameru s NVR-om

Kamera radi s NVR-om radi lakšeg skupnog pristupa i upravljanja. Ovdje koristimo VIGI NVR kao primjer.



1 Povežite kamere na istu mrežu kao i vaš NVR (kao što je prikazano gore).

2 Uključite kamere pomoću PoE napajanja ili vanjskog napajanja.

Napomena: standardno napajanje kamere je 12 V istosmjerne struje ili PoE (802.3af/at). Izvor napajanja mora imati oznaku izvora napajanja 2. razreda (PS2) ili ograničenog izvora napajanja (LPS) u skladu s normom IEC 62368-1. Neki modeli ne podržavaju napajanje istosmjernom strujom. Detaljne specifikacije možete pogledati na stranici proizvoda na web-mjestu https://www.tp-link.com/.

3 Dodajte svoje fotoaparate pomoću NVR-a.

Prije početka provjerite radi li NVR ispravno.

1) Idite na stranicu za upravljanje NVR-om, desnom tipkom miša kliknite zaslon i kliknite **Add Camera** (Dodaj Kamero).

2) Odaberite svoju kameru i kliknite + za dodavanje kamere izravno. Ako ste na svom NVR-u onemogućili Plug & Play, stvorite lozinku ili upotrijebite unaprijed postavljenu lozinku za svoju kameru.

Gotovo! Sada možete gledati videozapise uživo i upravljati kamerama.

Upotreba vaših kamera s drugim NVR brendovima

1 Uključite kamere i spojite ih na mrežu.

2 Aktivirajte kameru pomoću **VIGI Security Manager** ili **VIGI** aplikacije (pogledajte sljedeći odjeljak).

3 Potražite NVR-ov korisnički priručnik za dodavanje kamera.

Više metoda upravljanja

Svojim kamerama također možete pristupiti i upravljati bilo kojim od metoda u nastavku.

Metoda 1: putem aplikacije VIGI

Udaljeno gledajte video uživo, upravljajte kamerama i dobivajte trenutna upozorenja.

1 Preuzmite i instalirajte aplikaciju **VIGI**.

2 Otvorite **VIGI** aplikaciju i prijavite se sa svojim TP-Link ID-om. Ako nemate račun, prvo se prijavite.

3 Dodirnite gumb **+** u gornjem desnom kutu i slijedite upute aplikacije da biste aktivirali i dodali svoje kamere.

Metoda 2: putem internetskog preglednika

Napomena: neki modeli ne podržavaju upravljanje putem interneta. Detaljne specifikacije možete pogledati na stranici proizvoda na web-mjestu https://www.tp-link.com/.

Gledajte videozapis uživo i prilagodite postavke kamere putem internetskog preglednika.

1 Pronađite IP adresu kamere na mrežnoj stranici s informacijama o vašem usmjerivaču.

2 Na lokalnom računalu otvorite internetski preglednik i upišite adresu https://IP adresa kamere (zadano: https://192.168.0.60).

3 Odaberite zemlju/regiju i vremensku zonu.

4 Postavite lozinku za aktivaciju kamere.

Postupak je završen. Možete gledati videozapis uživo na stranici Pregled, a na stranici Postavke možete promijeniti postavke kamere.

Metoda 3: Preko upravitelja sigurnosti VIGI (samo za Windows)

Pregledajte video uživo i promijenite postavke kamere na računalu.

1 Preuzmite **VIGI Security Manager** na svoje računalo na **https://www.tp-link.com/download-center/**

2 Instalirajte **VIGI Security Manager** i otvorite ga.

3 Kamere u istoj mreži kao i vaše računalo mogu se automatski otkriti. Idite na **Postavke** > **Otkriveni uređaji**, kliknite **+ Dodaj** da aktivirate otkrivene kamere postavljanjem lozinki i slijedite upute za dodavanje kamera.

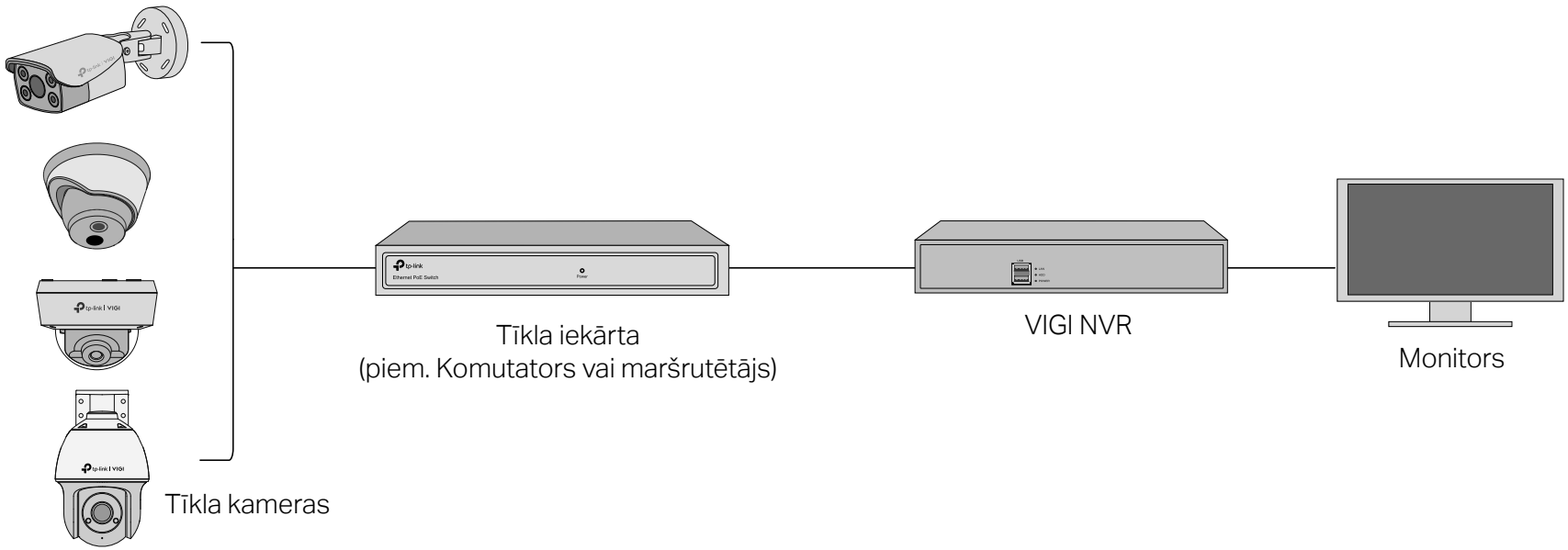
Za često postavljana pitanja pogledajte https://www.tp-link.com/support/faq/2850/

Uzstādiet kameru

Uzstādiet kameru saskaņā ar shēmām īsajā lietošanas pamācībā, kas iekļauta komplektā.

Izmantojiet Jūsu kameru ar NVR

Kamera strādā ar NVR vienkāršākai grupas piekļuvei un vadībai. šeit kā piemēru izmantojam VIGI NVR.



1 Pievienojiet kameras vienam tīklam ar NVR (Kā parādīts augstāk).

2 Ieslēdziet kameras ar PoE barošanas avotu vai ārējo barošanas avotu.

Piezīme: Kameras standarta barošanas avots ir 12V DC vai PoE (802.3af/at). Barošanas avotam jāatbilst IEC 62368-1 2. barošanas avota klasei (PS2) vai ierobežotam barošanas avotam (LPS). Daži modeļi neatbalsta līdzstrāvas barošanas avotu. Detalizētas specifikācijas varat pārbaudīt produkta lapā vietnē https://www.tp-link.com/.

3 Pievienojiet kameras, izmantojot NVR.

Pirms uzsākt, pārliecinieties vai NVR darbojas pareizi.

1) Dodieties uz NVR vadības lapu, ar peles labo pogu noklikšķiniet uz ekrāna un spiediet **Add Camera** (Pievienot kameru).
2) Izvēlieties kameru un spiediet **+** lai pievienotu kameru uzreiz. Ja NVR esat atspējojis Plug & Play, tad izveidojiet paroli vai izmantojiet iepriekš iestatīto jūsu kamerai.

☺ Pabeigts!

Tagad varat skatīties tiešraides video un vadīt kameras.

Izmantojot jūsu kameras ar cita zīmola NVR

1 Ieslēdziet kameras un pievienojiet tīklam.

2 Aktivizējiet kameru izmantojot **VIGI Security Manager** vai **VIGI** lietotni (skatiet nākamo sadaļu).

3 Skatiet NVR lietotāja pamācību lai pievienotu kameras.

Citas Vadības Metodes

Kamerām ir iespējams piekļūt un pārvaldīt, izmantojot kādu no tālāk norādītajām metodēm.

1. metode Izmantojot VIGI lietotni

Skatieties video tiešraidē attālināti, pārvaldiet kameras un saņemiet tūlītējus brīdinājumus.

1 Lejupielādējiet un uzstādiet **VIGI** lietotni.

2 Atveriet **VIGI** lietotni un piesakieties ar savu TP-Link ID. Ja jums nav konta vispirms reģistrējieties.

3 Pieskarieties **+** pogai augšējā labajā stūrī un sekojiet norādēm,lai aktivizētu un pievienotu kameras.

2. metode: izmantojot tīmekļa pārlūkprogrammu

Piezīme: Daži modeļi neatbalsta tīmekļa pārvaldību. Detalizētas specifikācijas varat pārbaudīt produkta lapā vietnē https://www.tp-link.com/.

Skatiet tiešraides video un mainiet kameras iestatījumus, izmantojot tīmekļa pārlūkprogrammu.

1 Maršrutētāja klienta lapā atrodiet kameras IP adresi.

2 Lokālajā datorā atveriet tīmekļa pārlūkprogrammu un ievadiet https://kameras IP adresi (pēc noklusējuma https://192.168.0.60).

3 Izvēlieties savu valsti/reģionu un laika joslu.

4 Iestatiet paroli lai aktivizētu kameru.

Gatavs. Varat skatīt tiešraides video priekšskatījuma lapā un doties uz lapu Iestatījumi, lai mainītu kameras iestatījumus.

3. metode: Izmantojot VIGI Security Manager(tikai Windows)

Skatiet tiešraidē un mainiet iestatījumus datorā.

1 Lejupielādējiet **VIGI Security Manager** jūsu datorā no **https://www.tp-link.com/download-center/**

2 Uzstādiet **VIGI Security Manager** un palaidiet.

3 Kameras vienā tīklā ar datoru var tikt atrastas automātiski. Dodieties uz **Settings** > **Discovered Devices**, spiediet **+ Add** lai aktivizētu atrastās kameras iestatot paroles un sekojiet norādēm lai pievienotu kameras.

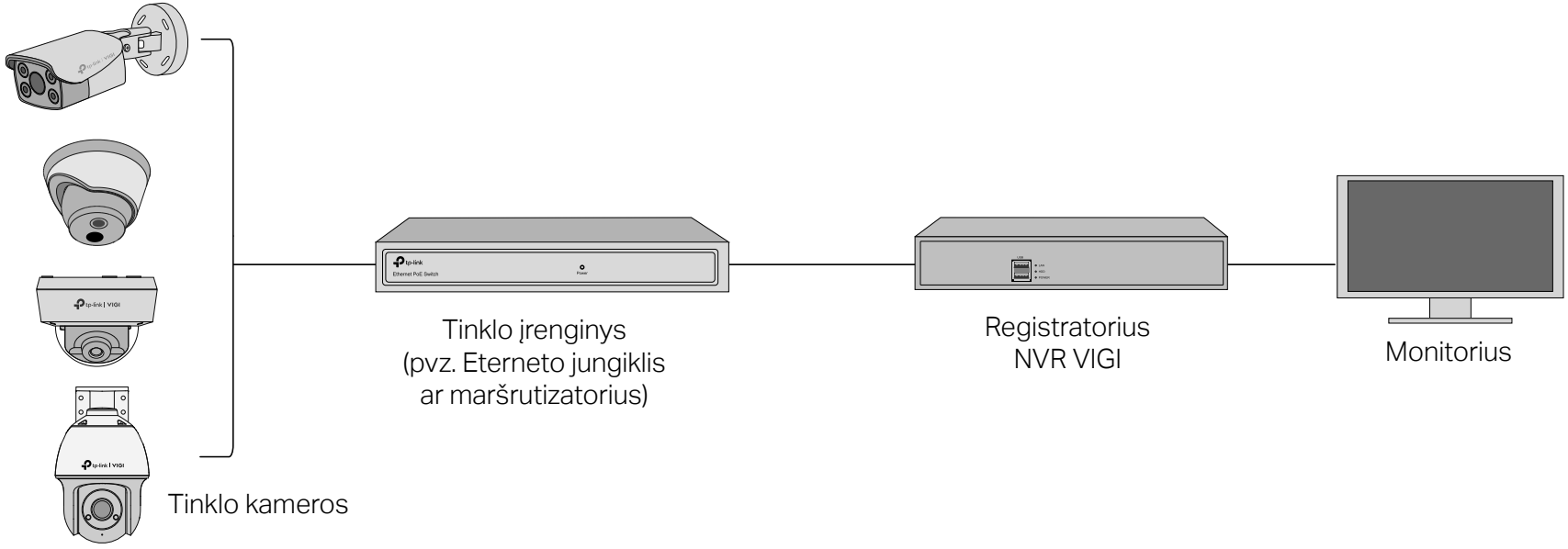
Visbiežāk uzdotie jautājumi, lūdzu, skatiet
https://www.tp-link.com/support/faq/2850/

Kameros įrengimas

Savo kamerą įrenkite pagal šiame komplekte esančiose Trumposiose instrukcijose pateiktas schemas.

Integruokite kameros veiksmą su registratoriumi NVR

Registratorius NVR leidžia lengviau prieiti prie visų filmuotų medžiagų ir kamerų valdymo. Žemiau pateikta schema yra pagrįsta pavyzdžiu NVR VIGI.



1 Prijunkite savo kameras prie to paties tinklo, kurį naudoja registratorius NVR (kaip parodyta aukščiau).

2 Prijunkite kameras prie PoE maitinimo šaltinio arba naudokite išorinį maitinimo šaltinį.

Pastaba. Standartinis kameros maitinimo šaltinis yra 12 V DC arba PoE (802.3af/at). Maitinimo šaltinis turi būti 2 maitinimo klasės (PS2) arba ribotos galios šaltinis (LPS) pagal IEC 62368-1. Kai kurie modeliai su DC maitinimo šaltiniu neveikia. Išsamias specifikacijas rasite gaminio svetainėje adresu https://www.tp-link.com/.

3 Pridėkite savo kameras naudodami NVR.

Prieš naudodamiesi įsitikinkite, kad NVR registratorius veikia tinkamai.

1) Eikite į NVR valdymo puslapį, dešiniuoju pelės mygtuku spustelėkite ekraną ir pasirinkite **Pridėti kamera**.

2) Pasirinkite kamerą ir spustelėkite **+**, kad ją pridėti. Jei Plug&Play funkcija NVR registratoriuje buvo išjungta, sukurkite slaptažodį arba naudokite anksčiau nustatytą kameros slaptažodį.

Baigta! Dabar galite sekti įrašus iš kamerų ir valdyti kameras.

Kamerų naudojimas po integravimo su registratoriais NVR kitų gamintojų

1 Įjunkite savo kameras ir prijunkite jas prie tinklo.

2 Aktyvuokite kameras naudodami **VIGI Security Manager** arba per programelę **VIGI** (daugiau informacijos kitame skyriuje).

3 Norėdami pridėti kameras, žiūrėkite registratoriaus NVR vartotojo vadovą.

Kiti valdymo metodai

Jei norite gauti prieiga prie kamerų ir valdyti jais, taip pat galite naudodamiesi bet kuriuo iš žemiau pateiktų būdų.

1 būdas: Naudojant VIGI programėlę

Gaukite nuotolinę prieigą prie tiesioginių įrašų, valdykite kameromis ir gaukite momentinius įspėjimus.

1 Atsisiųskite ir įdiekite programėlę **VIGI**.

2 Atidarykite programėlę **VIGI** ir prisijunkite prie savo TP-Link ID. Jei neturite paskyros, užsiregistruokite.

3 Palieskite mygtuką **+** viršutiniame dešiniajame kampe ir vykdykite programos nurodymus, kad suaktyvintumėte ir pridėtumėte savo kameras.

2 būdas: Naudojant tinklo naršyklę

Pastaba. Kai kurie modeliai neturi valdymo internetu galimybės. Išsamias specifikacijas rasite gaminio svetainėje adresu https://www.tp-link.com/.

Žiūrėkite tiesioginę vaizdo transliaciją ir keiskite kameros nuostatas per interneto naršyklę.

1 Kameros IP adresą rasite savo maršruto parinktuvo kliento puslapyje.

2 Vietiniame kompiuteryje atverkite interneto naršyklę ir įveskite https:// ir kameros IP adresą (pagal numatytąją nuostatą – https://192.168.0.60).

3 Pasirinkite savo šalį arba regioną ir laiko juostą.

4 Nustatykite kameros aktyvavimo slaptažodį.

Atlikta. Tiesioginę vaizdo transliaciją galite žiūrėti peržiūros puslapyje, o kameros nuostatas keisti nuostatų puslapyje.

3 būdas: Naudojant VIGI Security Manager (tik Windows sistemai)

Žiūrėkite tiesioginius įrašus ir keiskite kameros nustatymus savo kompiuteryje.

1 Atsisiųskite įrankį VIGI Security Manager į savo kompiuterį iš svetainės https://www.tp-link.com/download-center/

2 Įdiekite **VIGI Security Manager** ir atidarykite failą.

3 Kameros prijungtos prie to pačio tinklo, kurį naudoja kompiuteris, galima aptikti automatiškai. Eikite į puslapį **Settings** > **Discovered Devices**, paspauskite **+ Add**, norėdami suaktyvinti aptiktas kameras, nustatydami slaptažodį ir vykdydami instrukcijas pridėkite kameras.

Atsakymus į dažnai užduodamus klausimus galite rasti svetainėje

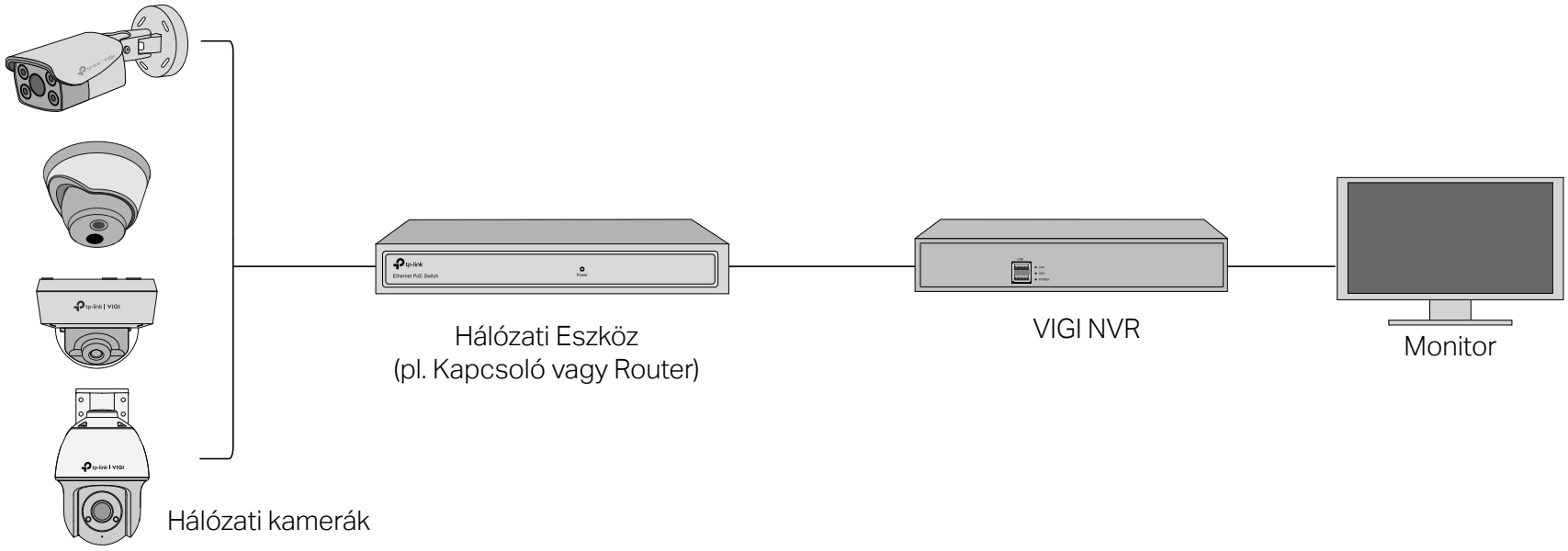
https://www.tp-link.com/support/faq/2850/

Szerelje fel a kamerát

Szerelje fel a kamerát a csomagban található Gyors üzembe helyezési útmutató ábrái szerint.

Kamera használata NVR-rel

A kamera NVR-rel működik, az egyszerűbb kezelhetőség és hozzáférhetőség érdekében. Az alábbi példán egy VIGI NVR-t mutatunk be.



1 Csatlakoztassa kameráit az NVR-rel megegyező hálózatra (ahogy a fenti ábra mutatja).

2 Csatlakoztassa kameráit PoE vagy külső áramforráshoz.

Megjegyzés: A kamera szabványos tápegysége 12V DC vagy PoE (802.3af/at). Az áramforrásnak meg kell felelnie az IEC 62368-1 szabvány 2. osztályú áramforrásának (PS2) vagy korlátozott áramforrásnak (LPS). Egyes modellek nem támogatják az egyenáramú tápellátást. A részletes specifikációkat a https://www.tp-link.com/ termékoldalon tekintheti meg.

3 Az NVR segítségével adja hozzá kameráit.

Mielőtt elkezdi, győződjön meg róla, hogy az NVR megfelelően működik.

1) Nyissa meg az NVR management oldalt, jobb klikk a képernyőn, majd klikk az **Kamera hozzáadása** gombra.

2) Válassza ki kameráját majd adja hozzá a " **+** " gombbal. Ha a Plug & Play funkció ki van kapcsolva az NVR-en, adjon meg jelszót, vagy használja a kamerához előre beállított jelszót.

Készen van! Most már nézhet élő videót, és felügyelheti kameráit.

A kamerák használata más NVR márkával

1 Csatlakoztassa a kamerákat az áramforráshoz, majd a hálózathoz.

2 Aktiválja a kamerát a **VIGI Security Manager** vagy **VIGI** alkalmazás segítségével (részletek a következő bekezdésben).

3 A kamerák hozzáadásához útmutatót talál az NVR Használati Utasításában.

Felügyeleti Módok

Az alábbi módszerekkel felügyelheti kameráit.

Mód 1: A VIGI Alkalmazás által

Távolról nézhet élő videót, felügyelheti a kamerákat és azonnali értesítéseket kaphat.

1 Töltse le, és telepítse a **VIGI** alkalmazást.

2 Nyissa meg a **VIGI** alkalmazást és jelentkezzen be TP-Link Fiókjával. Ha még nincs ilyen, először regisztráljon egyet.

3 Koppintson a **+** gombra a jobb felső sarokban, és kövesse az alkalmazás utasításait az aktiváláshoz és a kamerák hozzáadásához.

Mód 2: Webböngészőn keresztül

Megjegyzés: Egyes modellek nem támogatják a webkezelést. A részletes specifikációkat a https://www.tp-link.com/ termékoldalon tekintheti meg.

Nézze meg az élő videót és módosítsa a kamera beállításait egy webböngészőn keresztül.

1 Keresse meg a kamera IP-címét a router kliens oldalán.

2 A helyi számítógépen nyisson meg egy webböngészőt, és írja be a https://kamera IP-címét (alapértelmezés szerint https://192.168.0.60).

3 Válassza ki az országot/régiót és az időzónát.

4 Állítsa be a jelszót a kamera aktiválásához.

Kész. Megtekintheti az élő videót az Előnézet oldalon, és a Beállítások oldalon módosíthatja a kamera beállításait.

Mód 3: A VIGI Security Manager által (csak Windows-hoz)

Nézzen élő videót és módosítsa kamerái beállításait a számítógépén keresztül.

1 Töltse le a **VIGI Security Managert** számítógépére https://www.tp-link.com/download-center/

2 Telepítse a **VIGI Security Managert** és nyissa meg.

3 A számítógépével egy hálózatban levő kamerák automatikusan felismerhetők. **Beállítások** > **Megtalált Eszközök**, kattintson a **+ Hozzáadás** gombra a megtalált kamerák aktiválásához, majd adja meg a jelszavakat és kövesse az utasításokat.

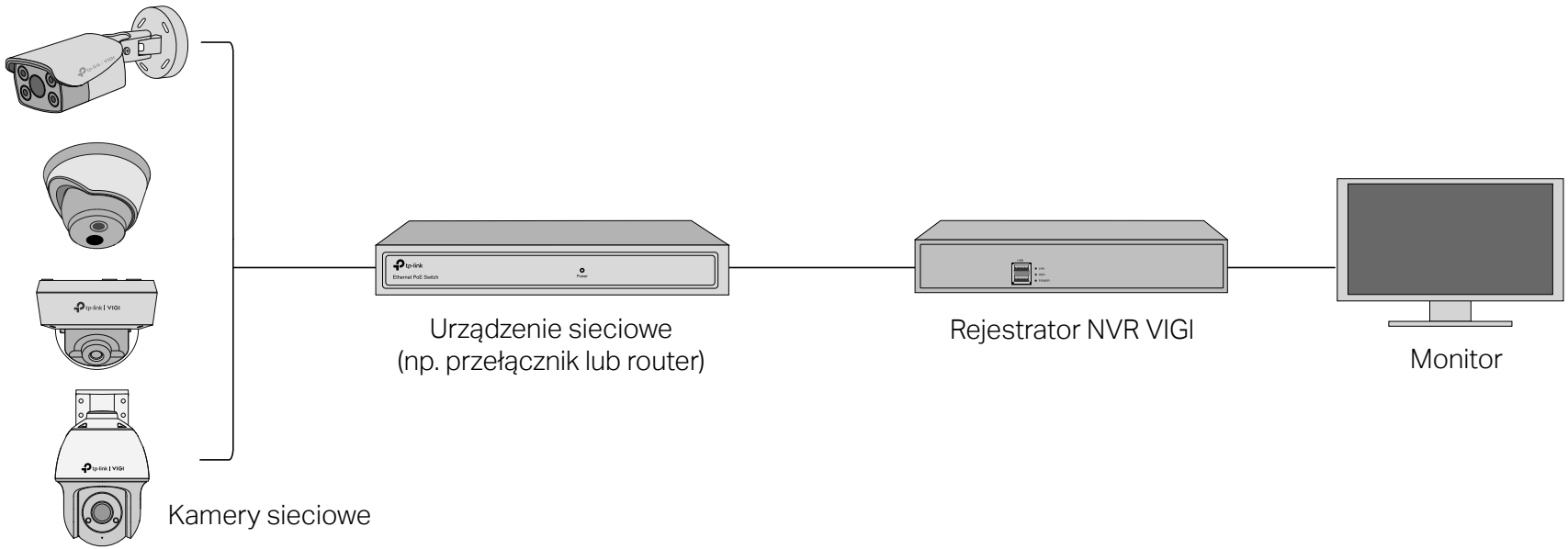
A gyakran ismételt kérdésekhez, kérjük látogassa meg az alábbi weblapot https://www.tp-link.com/support/faq/2850/

Zamontuj kamerę

Zamontuj swoją kamerę zgodnie ze schematami znajdującymi się w Instrukcji szybkiej instalacji, dołączonej w zestawie.

Zintegruj działanie kamery z rejestratorem NVR

Rejestrator NVR umożliwia łatwiejszy dostęp do wszystkich nagranych materiałów oraz zarządzanie kamerami. Poniższy schemat opracowano na przykładzie NVR VIGI.



1 Połącz swoje kamery z tą samą siecią, z której korzysta rejestrator NVR (jak pokazano powyżej).

2 Podłącz kamery do źródła zasilania PoE lub skorzystaj z zewnętrznego zasilacza.

Uwaga: Standard zasilania kamery to 12V DC lub PoE (802.3af/at). Źródło zasilania powinno być zgodne z Power Source Class 2 (PS2), lub Limited Power Source (LPS) IEC 62368-1. Niektóre modele nie obsługują zasilania DC. Możesz sprawdzić szczegółowe informacje na stronie produktu na https://www.tp-link.com/.

3 Dodaj kamery za pomocą rejestratora NVR.

Przed rozpoczęciem użytkowania upewnij się, że rejestrator NVR działa prawidłowo.

1) Przejdź do strony zarządzania NVR, kliknij ekran prawym przyciskiem myszy i wybierz **Dodaj kamerę**.
2) Wybierz swoją kamerę i kliknij **+**, aby ją dodać. Jeśli funkcja Plug & Play została wyłączona na rejestratorze NVR, utwórz hasło lub skorzystaj z wcześniej ustawionego hasła kamery.

Gotowe! Możesz już na bieżąco śledzić nagrania z kamer i nimi zarządzać.

Korzystanie z kamer po ich zintegrowaniu z rejestratorami NVR innych producentów

1 Włącz swoje kamery i połącz je z siecią.

2 Aktywuj kamery za pomocą **VIGI Security Manager** lub aplikacji **VIGI** (więcej informacji w kolejnej sekcji).

3 Informacje na temat dodawania kamer znajdują się w podręczniku użytkownika rejestratora NVR.

Inne metody zarządzania

Jeśli chcesz uzyskać dostęp do kamer i zarządzać nimi, do dyspozycji masz także poniższe metody.

Metoda 1: Za pomocą aplikacji VIGI

Uzyskuj zdalny dostęp do nagrań na żywo, zarządzaj kamerami i otrzymuj natychmiastowe powiadomienia.

1 Pobierz i zainstaluj aplikację **VIGI**.

2 Otwórz aplikację **VIGI** i zaloguj się za pomocą swojego TP-Link ID. Jeśli nie masz konta, zarejestruj się.

3 Dotknij przycisku **+** w prawym górnym rogu i zastosuj się do wskazówek w aplikacji, aby aktywować i dodać swoje kamery.

Metoda 2: Poprzez Przeglądarkę internetową

Uwaga: Niektóre modele nie obsługują zarządzania web. Możesz sprawdzić szczegółowe informacje na stronie produktu na https://www.tp-link.com/.

Oglądaj obraz na żywo i zmieniaj ustawienia kamery poprzez przeglądarkę internetową.

1 Sprawdź adres IP kamery na stronie klientów Twojego routera.

2 Otwórz przeglądarkę na swoim lokalnym komputerze i wpisz https://adres_IP_kamery (domyślnie https://192.168.0.60).

3 Wybierz swój Kraj/Region i Strefę czasową.

4 Ustaw hasło, aby aktywować kamerę.

Gotowe. Możesz już oglądać obraz na żywo na stronie Podglądu i przechodzić do strony Ustawienia, aby zmieniać konfigurację kamery.

Metoda 3: Za pomocą VIGI Security Manager (tylko system Windows)

Oglądaj nagrania na żywo i zmieniaj ustawienia kamery na swoim komputerze.

1 Pobierz narzędzie **VIGI Security Manager** na swój komputer ze strony https://www.tp-link.com/download-center/

2 Zainstaluj **VIGI Security Manager** i otwórz plik.

3 Kamery połączone z tą samą siecią, z której korzysta komputer mogą być wykrywane automatycznie. Przejdź do strony **Settings** > **Discovered Devices**, kliknij **+ Add**, aby aktywować wykryte kamery poprzez ustawienie hasła i zastosuj się do wskazówek, aby dodać kamery.

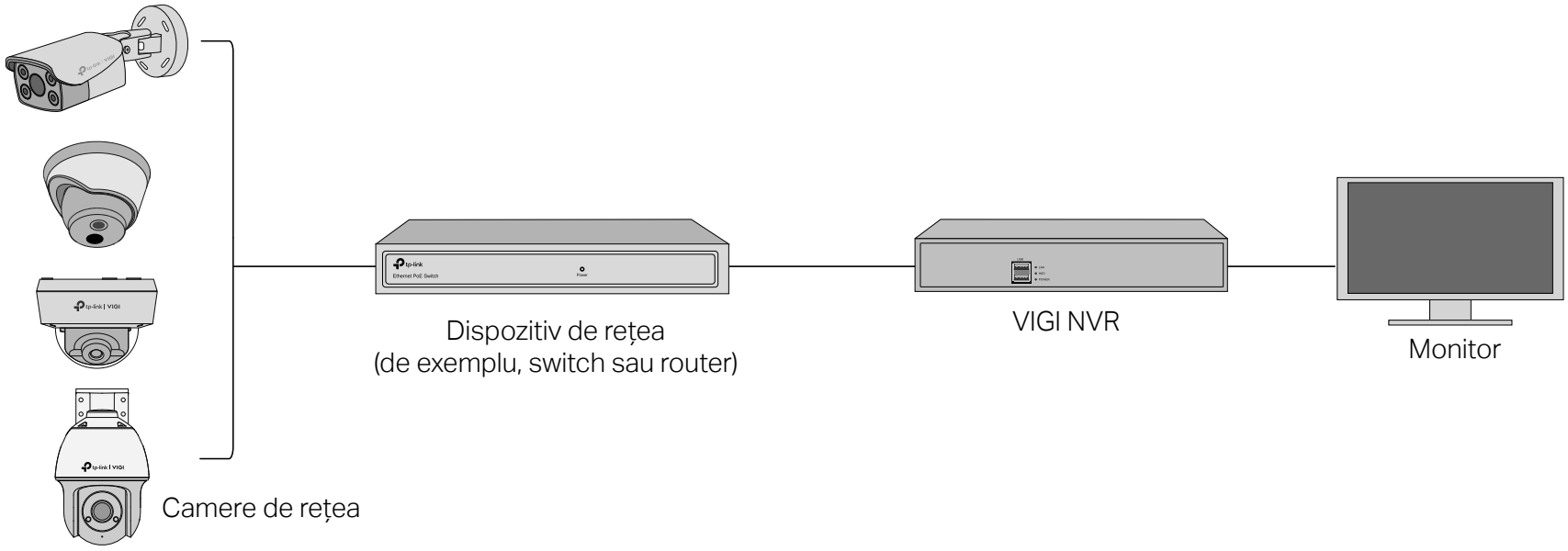
Odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania znajdziesz na stronie https://www.tp-link.com/support/faq/2850/

Montează Camera

Montează camera în conformitate cu diagramele din Ghidul de pornire rapidă inclus în pachet.

Utilizează camera cu un NVR

Camera funcționează cu un NVR pentru acces și gestionare mai ușoară. Aici folosim ca exemplu VIGI NVR.



1 Conectează camerele la aceeași rețea ca NVR-ul. (după cum se arată mai sus).

2 Pornește camerele cu o sursă de alimentare PoE sau o sursă de alimentare externă.

Notă: Sursa de alimentare standard a camerei este de 12V DC sau PoE (802.3af/at). Sursa de alimentare trebuie să respecte Power Source Class 2 (PS2) sau Limited Power Source(LPS) din IEC 62368-1. Unele modele nu sunt compatibile cu sursa de alimentare DC. Poți verifica specificațiile detaliate pe pagina produsului la https://www.tp-link.com/.

3 Adaugă camerele cu NVR-ul.

Înainte de a începe, asigură-te că NVR-ul funcționează corect.

1) Accesează pagina de gestionare NVR, apoi clic dreapta pe ecran și apoi **Adaugă Camera**.

2) Selectează camera și apasă pe **+** pentru a adăuga camera direct. Dacă ai dezactivat Plug & Play pe NVR-ul tău, creează o parolă sau folosește o parolă prestabilită pentru camera ta.

Gata!

Acum poți vizualiza video în direct și poți gestiona camerele.

Utilizarea camerelor cu alte mărci NVR

1 Pornește camerele și conectează-le la rețea.

2 Activează camera folosind **VIGI Security Manager** sau aplicația **VIGI** (consultă secțiunea următoare).

3 Consultă manualul de utilizare al NVR-ului pentru a adăuga camere.

Mai multe metode de management

Poți, de asemenea, să accesezi și să gestionezi camerele prin oricare dintre metodele de mai jos.

Metoda 1: prin aplicația VIGI

Vizualizează live, gestionează camere și obține alerte instant de la distanță.

1 Descarcă și instalează aplicația **VIGI**.

2 Deschide aplicația **VIGI** și conectează-te cu ID-ul TP-Link. Dacă nu ai un cont, înregistrează-te mai întâi.

3 Atinge butonul **+** din partea dreaptă sus și urmează instrucțiunile aplicației pentru a activa și adăuga camerele tale.

Metoda 2: Prin intermediul unui browser web

Notă: Unele modele nu acceptă administrare web. Poți verifica specificațiile detaliate pe pagina produsului la https://www.tp-link.com/.

Vizualizează video live și modifică setările camerei prin intermediul unui browser web.

1 Identifică adresa IP a camerei pe pagina cu clienți (DHCP Client List) a routerului tău.

2 Pe computerul local, deschide un browser web și introdu https://adresa IP a camerei (https://192.168.0.60 în mod implicit).

3 Selectează Țara/Regiunea și Fusul orar.

4 Setează o parolă pentru a activa camera.

Gata. Poți vizualiza video live pe pagina Preview (Previzualizare) și poți accesa pagina Settings (Setări) pentru a modifica setările camerei.

Metoda 3: via VIGI Security Manager (doar pentru Windows)

Vizualizează videoclipuri live și modifică setările camerei pe computer.

1 Descarcă **VIGI Security Manager** pe computer la **https://www.tp-link.com/download-center/**

2 Instalează **VIGI Security Manager** și deschide-l.

3 Camerele din aceeași rețea ca și computerul pot fi descoperite automat. Accesează **Setări** > **Dispozitive descoperite**, apasă pe **+ Adăugare** pentru a activa camerele descoperite setând parole și urmează instrucțiunile pentru a adăuga camerele tale.

Pentru întrebări frecvente, te rugăm să consulți

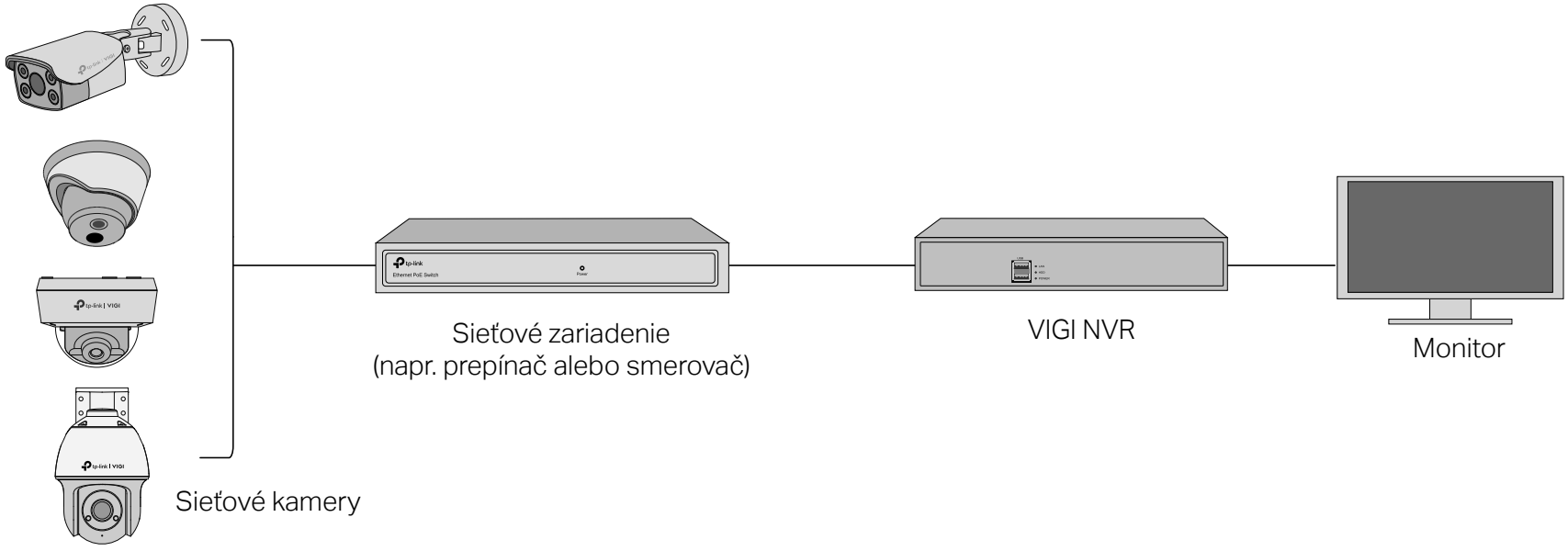
https://www.tp-link.com/support/faq/2850/

Montáž kamery

Kameru namontujte podľa nákresov v Stručnej príručke, ktorá je súčasťou balenia.

Návod na použitie kamery so sieťovým videorekordérom (NVR)

Kamera prepojená s NVR zjednodušuje prístup k záznamom a ich správu. V našom prípade používame ako príklad NVR VIGI.



1 Kamery pripojte do tej istej siete ako NVR (ako je to znázornené na obrázku vyššie).

2 Napájanie kamier zabezpečte cez zdroj napájania PoE alebo cez externý zdroj napájania.

Poznámka: Štandardný napájací zdroj kamery má 12 V jednosmerných, prípadne je kamera napájaná prostredníctvom PoE (802.3af/at). Zdroj energie by mal spĺňať parametre zdroja napájania triedy 2 (PS2) alebo obmedzeného zdroja napájania (LPS) podľa normy IEC 62368-1. Niektoré modely nepodporujú napájanie jednosmerným prúdom. Podrobné technické údaje si môžete pozrieť na stránke produktu na adrese https://www.tp-link.com/.

3 Pridajte svoje kamery s NVR.

Skontrolujte, či NVR funguje správne.

1) Prejdite na stránku správy NVR, pravým tlačidlom kliknite na obrazovku a vyberte možnosť **Add Camera** (Pridať kameru).

2) Zo zoznamu vyberte príslušnú kameru a pridajte ju kliknutím na tlačidlo **+**. Ak ste na NVR deaktivovali funkciu Plug & Play, tak pre kameru vytvorte heslo alebo použite predvolené heslo.

Hotovo! Teraz môžete sledovať videozáznam naživo a spravovať kamery.

Návod na použitie kamier s inými značkami NVR

1 Kamery zapnite a pripojte do siete.

2 Kameru aktivujte v nástroji **VIGI Security Manager** alebo v aplikácii **VIGI** (pozri ďalšiu časť návodu).

3 Kamery pridajte podľa postupu v používateľskej príručke pre konkrétny NVR.

Ďalšie spôsoby správy kamier

Kamery môžete spravovať a pristupovať k nim aj jedným z nižšie uvedených spôsobov.

Spôsob č. 1: Prostredníctvom aplikácie VIGI

Vzdialené sledovanie videa naživo, správa kamier a okamžité upozornenia.

1 Stiahnite si a nainštalujte aplikáciu VIGI.

2 Spustite aplikáciu VIGI a prihláste sa so svojím identifikátorom TP-Link. Ak nemáte vytvorené konto, tak sa musíte najskôr zaregistrovať.

3 Ťuknite na tlačidlo + v pravom hornom rohu a kamery aktivujte a pridajte podľa pokynov v aplikácii.

Spôsob č. 2: Pomocou webového prehliadača

Poznámka: Niektoré modely nepodporujú správu cez webové rozhranie. Podrobné technické údaje si môžete pozrieť na stránke produktu na adrese https://www.tp-link.com/.

Pomocou webového prehliadača môžete sledovať živé video a upravovať nastavenia kamery.

1 Na klientskej stránke smerovača nájdite IP adresu kamery.

2 Na lokálnom počítači spustite webový prehliadač a zadajte IP adresu kamery (predvolene

https://192.168.0.60).

3 Vyberte krajinu/oblasť a časové pásmo.

4 Nastavte heslo, aby ste aktivovali kameru.

Hotovo. Živé video si môžete pozrieť na stránke Ukážka. Ak chcete zmeniť nastavenia kamery, prejdite na stránku Nastavenia.

Spôsob č. 3: Prostredníctvom nástroja VIGI Security Manager (len pre OS Windows)

Priamo zo svojho počítača môžete sledovať video naživo a upravovať nastavenia kamier.

1 Stiahnite si nástroj **VIGI Security Manager** zo stránky **https://www.tp-link.com/download-center/**

2 Nástroj **VIGI Security Manager** nainštalujte a spustite.

3 Kamery v rovnakej sieti ako počítač môžete vyhľadať automaticky. Prejdite do sekcie **Settings** (Nastavenia) > **Discovered Devices** (Nájdené zariadenia), kliknite na tlačidlo **+ Add** (+ Pridať) a aktivujte nájdené kamery zadaním príslušných hesiel. Počas pridávania kamier postupujte podľa príslušných pokynov.

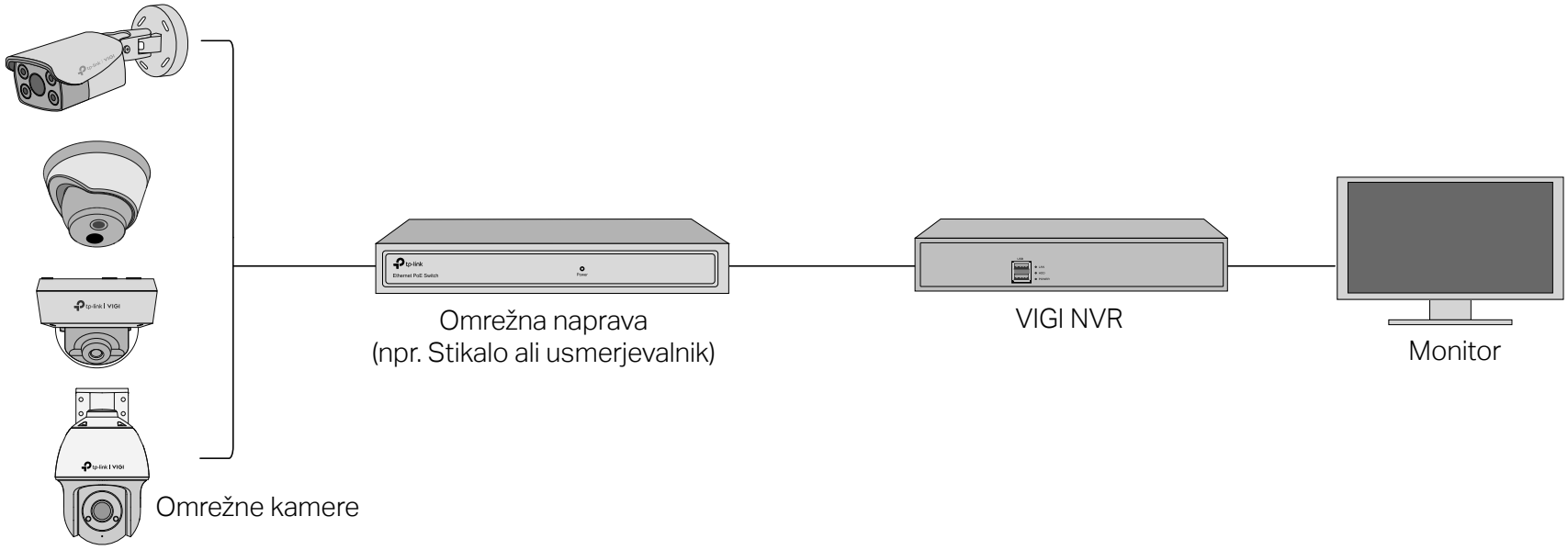
Odpovede na najčastejšie otázky nájdete na stránke https://www.tp-link.com/support/faq/2850/

Namestitev kamere

Kamero namestite v skladu z diagrami v priročniku za hiter začetek, ki je priložen paketu.

Uporabite svoj fotoaparat z NVR

Kamera deluje z NVR za lažji paketni dostop in upravljanje. Tu kot primer uporabljamo VIGI NVR.



1 Kamere povežite v isto omrežje kot NVR (kot je prikazano zgoraj).

2 Vključite kamere z uporabo PoE ali zunanjim napajanjem.

Opomba: Standardno napajanje kamere je 12 V DC ali PoE (802.3af/at). Vir napajanja mora biti skladen z virom napajanja razreda 2 (PS2) ali omejenim virom napajanja (LPS), ki izhaja iz standarda IEC 62368-1. Nekateri

modeli ne podpirajo enosmernega napajanja. Podrobne specifikacije lahko preverite na strani izdelka, ki je na voljo na spletnem mestu https://www.tp-link.com/.

3 Dodajte svoje fotoaparate z NVR.

Preden začnete, se prepričajte, da NVR deluje pravilno.

1) Pojdite na stran za upravljanje NVR, z desno miškino tipko kliknite zaslon in kliknite **Dodaj Kamero**.

2) Izberite kamero in kliknite **+**, če želite neposredno dodati fotoaparat. Če ste na svojem NVR-ju onemogočili Plug & Play, ustvarite geslo ali uporabite prednastavljeno geslo za svoj fotoaparat.

Končano!

Zdaj si lahko ogledate videoposnetke v živo in upravljate s kamerami.

Uporaba kamer z drugimi znamkami NVR

1 Vključite kamere in jih povežite z omrežjem.

2 Fotoaparat vklopite s programom **VIGI Security Manager** ali **VIGI** (glejte naslednji razdelek).

3 Za dodajanje kamer glejte navodila za uporabo NVR-ja.

Več načinov upravljanja

Do svojih kamer lahko dostopate tudi do katerega koli od spodnjih načinov.

1. način: Prek aplikacije VIGI

Na daljavo si lahko ogledate video v živo, upravljate s kamerami in prejemate takojšnja opozorila.

1 Prenesite in namestite aplikacijo **VIGI**.

2 Odprite aplikacijo **VIGI** in se prijavite s svojim ID-jem TP-Link. Če nimate računa, se najprej prijavite.

3 Tapnite gumb **+** v zgornjem desnem kotu in sledite navodilom aplikacije, da aktivirate in dodate svoje fotoaparate.

2. način: Prek spletnega brskalnika

Opomba: Nekateri modeli ne podpirajo spletnega upravljanja. Podrobne specifikacije lahko preverite na strani izdelka, ki je na voljo na spletnem mestu https://www.tp-link.com/.

Oglejte si videoposnetek v živo in spreminjajte nastavitve kamere prek spletnega brskalnika.

1 Na strani odjemalca svojega usmerjevalnika poiščite naslov IP svoje kamere.

2 Na lokalnem računalniku odprite spletni brskalnik in vnesite naslov https://naslov IP kamere (privzeto https://192.168.0.60).

3 Izberite svojo državo/regijo in časovni pas.

4 Nastavite geslo in aktivirajte kamero.

3. način: Preko upravitelja varnosti VIGI (samo za Windows)

Oglejte si video v živo in spremenite nastavitve kamere v računalniku.

1 Prenesite program VIGI Security Manager v računalnik na naslovu https://www.tp-link.com/download-center/

2 Namestite **VIGI Security Manager** in ga odprite.

3 Kamere v istem omrežju kot računalnik je mogoče samodejno odkriti. Pojdite v **Nastavitve**> **Odkrite naprave**, kliknite **+ Dodaj**, da aktivirate odkrite kamere z nastavitvijo gesla in sledite navodilom, da dodate svoje kamere.

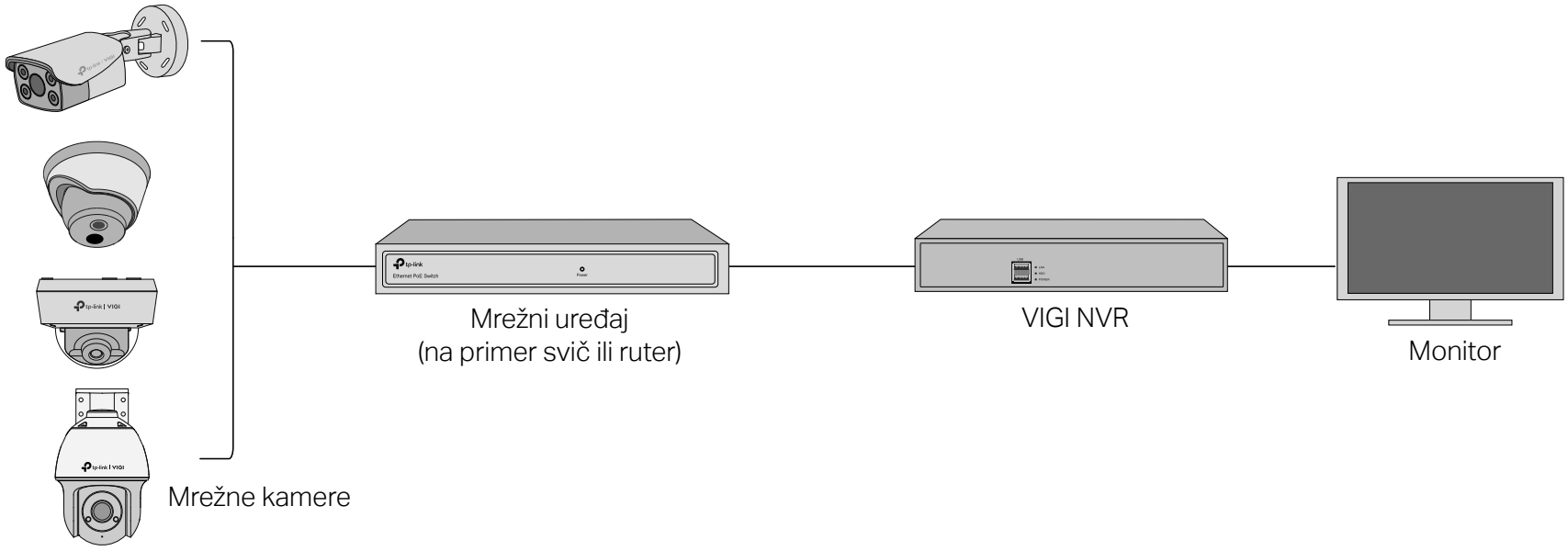
Za pogosta vprašanja si oglejte https://www.tp-link.com/support/faq/2850/

Montirajte kameru

Montirajte kameru u skladu sa dijagramima u Vodiču za brzo pokretanje koji je priložen u pakovanju.

Koristite kameru sa NVR-om

Kamera radi sa NVR-om, radi lakšeg pristupa i upravljanja. Ovde koristimo VIGI NVR kao primer.



1 Povežite vaše kamere, na istu mrežu kao i vaš NVR (kao što je prikazano gore).

2 Uključite vaše kamere putem PoE, ili eksternog napajanja.

Napomena: Standardno napajanje kamere je 12 V DC ili PoE (802.3af/at). Izvor napajanja treba da bude usaglašen sa klasom 2 izvora napajanja (PS2) ili ograničenim izvorom napajanja (LPS) IEC 62368-1. Neki modeli ne podržavaju DC napajanje. Možete da proverite detaljne specifikacije na strani proizvoda na adresi https://www.tp-link.com/.

3 Dodajte svoje kamere pomoću NVR-a.

Pre nego što započnete, proverite da li NVR ispravno radi.

1) Idite na stranicu za upravljanje NVR-om, kliknite desnim tasterom miša na ekran i kliknite na **Dodati kameru**.

2) Izaberite vašu kameru, i kliknite **+** da biste je direktno dodali.Ako ste na vašem NVR-u, onemogućili funkciju Plug & Play, napravite lozinku ili koristite unapred postavljenu lozinku za vašu kameru.

Gotovo! Sada možete gledati video uživo, i upravljati kamerama.

Upotreba kamera sa drugim NVR proizvođačima

1 Uključite vaše kamere, i povežite ih na mrežu.

2 Aktivirajte kameru pomoću **VIGI Securiti Manager-a**, ili VIGI aplikacije (pogledajte sledeći odeljak).

3 Pogledajte uputstvo NVR-a, radi dodavanja kamera.

Više metoda upravljanja

Kamerama takođe možete pristupiti i upravljati, bilo kojom metodom u nastavku.

Metod 1: Preko VIGI aplikacije

Gledanje videa uživo sa druge lokacije, upravljanje kamerama, i dobijanje trenutnih upozorenja.

1 Preuzmite i instalirajte **VIGI** aplikaciju.

2 Otvorite **VIGI** aplikaciju i prijavite se sa svojim TP-Link nalogom. Ako nemate nalog, prvo se registrujte.

3 Pritisnite dugme **+** u gornjem desnom uglu, i sledite uputstva aplikacije, da biste aktivirali i dodali svoje kamere.

Metod 2: Preko veb-pregledača

Napomena: Neki modeli ne podržavaju veb-upravljanje. Možete da proverite detaljne specifikacije na strani proizvoda na adresi https://www.tp-link.com/.

Pregledajte video-sadržaj uživo i izmenite podešavanja kamere preko veb-pregledača.

1 Pronađite IP adresu kamere na stranici klijenta vašeg rutera.

2 Na lokalnom računaru otvorite veb-pregledač i unesite https://camera IP adresa (https://192.168.0.60 podrazumevano).

3 Izaberite državu/region i vremensku zonu.

4 Podesite lozinku i aktivirajte kameru.

Završeno. Možete da pregledate video-sadržaj uživo na strani Pregled i da idete na stranu Podešavanja da biste promenili podešavanja kamere.

Metod 3: Preko VIGI Securiti Manager-a (samo za Windows)

Gledajte video uživo, modifikujte podešavanja kamere, na vašem računaru.

1 Preuzmite VIGI Securiti Manager na vaš računar, sa stranice: https://www.tp-link.com/download-center/

2 Instalirajte VIGI Securiti Manager, i otvorite ga.

3 Kamere na istoj mreži, kao i vaš računar, mogu se automatski otkriti. Idite na: Podešavanja > Otkriveni uređaji, kliknite + Dodaj, da biste aktivirali otkrivene kamere postavljanjem lozinki, i sledite uputstva za dodavanje kamera.

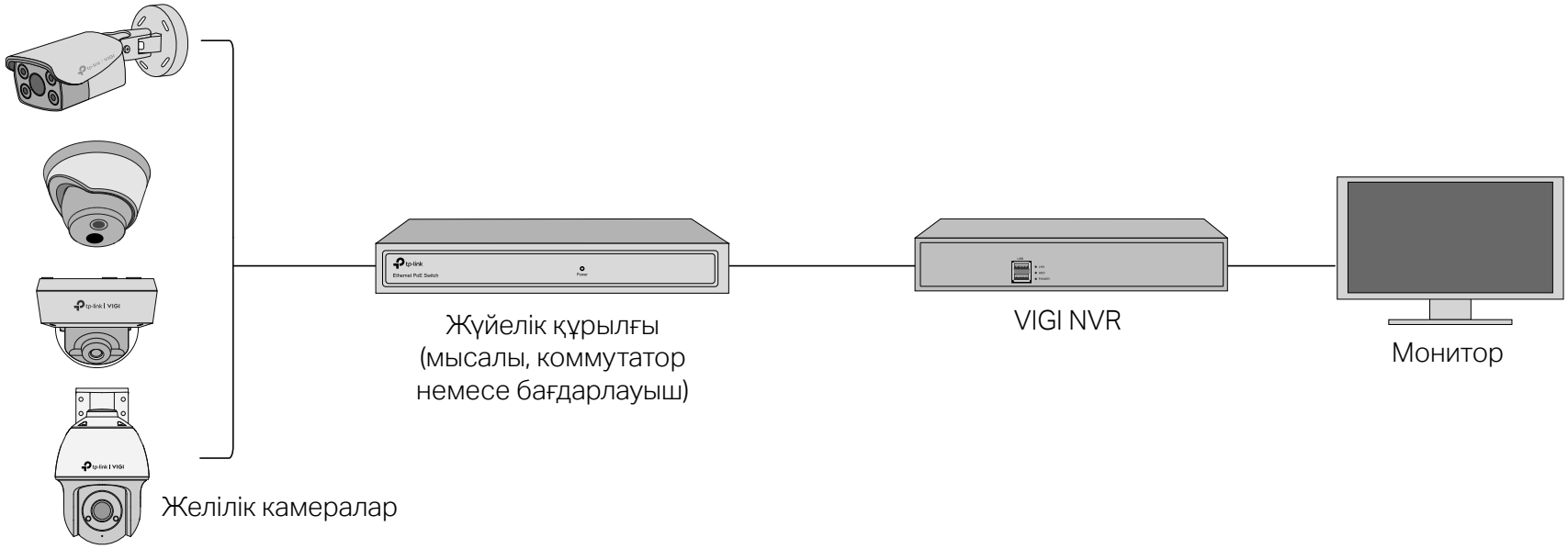
Za često postavljana pitanja, molimo vas da pogledate na:
https://www.tp-link.com/support/faq/2850/

Камераны орнатыңыз

Камераны пакетке кіретін жылдам бастау нұсқаулығындағы диаграммаларға сәйкес орнатыңыз.

Камераңызды NVR-мен қолданыңыз

Қатынауды жеңілдету және партияны басқару мақсатында камера жүйелі бейнетіркеуіш арқылы жұмыс жасайды. Мысалы ретінде біз VIGI NVR-ді қолданамыз.



1 Дәл NVR қосылғандай камераларыңызды да сол жүйеге қосыңыз (жоғарыда көрсетілгендей).

2 PoE қуат көзі немесе сыртқы қуат көзі көмегі арқылы камераларыңызды қосыңыз.

Ескертпе: Камераның стандартты қуат көзі 12 В тұрақты ток немесе PoE (802.3af/at) болып табылады. Қуат көзі IEC 62368-1 стандартының қуат көзі 2 класына (PS2) немесе шектеулі қуат көзіне (LPS) сәйкес болуы керек. Кейбір үлгілер тұрақты ток көзіне қолдау көрсетпейді. Толық сипаттамаларды https://www.tp-link.com/ сайтындағы өнім бетінде тексеруге болады.

3 NVR көмегімен камераларыңызды қосыңыз.

Бастамас бұрын, NVR керекті деңгейде жұмыс жасайтындығына сенімді болыңыз.

1) NVR басқармасы бетіне өтіңіз, кейін тышқанның оң жақ батырмасын басу арқылы, "Add Camera" (Камераны қосу) батырмасын басыңыз.
2) Өзіңіздің камераңызды таңдаңыз, кейін "+" батырмасын басыңыз. Егер өзіңіздің NVR-іңізде Plug & Play өшіріп қойсаңыз, камераңызға арнап жаңа құпиясөзді енгізіңіз немесе алдын ала орнатылған құпиясөзді теріңіз.

☺ Жасалынды!

Енді Сіз нақ осы шақта видеоны қарай аласыз және оларды басқаруға мүмкіндігіңіз бар.

NVR-дің өзге брендтерімен камераларыңызды қолдану

1 Камераларыңызды қосыңыз, кейін желіге қатынаңыз.

2 VIGI Security Manager немесе VIGI қосымшасын қолдана отырып камераңызды жандандырыңыз (келесі бөлімді қараңыз).

3 Камераны қосу мақсатында NVR қолданушысының жетекшілігіне сүйеніңіз.

Қосымша басқарма тәсілдері

Кез-келген төменде көрсетілген әдістерді қолдана отырып, камераларыңызды басқара аласыз.

Тәсіл-1: Viga App көмегі арқылы

Қашықтықта мәнерлі видеоны қарау, оны қадағалау және лезде хабарландыруларды қабылдау.

1 VIGI қосымшасын жазып, орнатыңыз.

2 VIGI-ді ашыңыз, өзіңіздің TP-Link ID арқылы еніңіз. Егер аккаунтыңыз болмаған жағдайда, бірінші тіркеліңіз.

3 Жоғарғы оң жақ бұрышта орнатылған + батырмасын басыңыз және нұсқауларға сәйкес қадамыңызды жалғастырыңыз.

Тәсіл-2: Веб-шолғыш арқылы

Ескертпе: Кейбір үлгілер веб-басқаруды қолдамайды. Толық сипаттамаларды https://www.tp-link.com/ сайтындағы өнім бетінде тексеруге болады.

Веб-шолғыш арқылы тікелей бейнені қараңыз және камера параметрлерін өзгертіңіз.

1 Маршрутизатордың клиенттік бетінен камераның IP мекенжайын табыңыз.

2 Жергілікті компьютерде веб-шолғышты ашып, https://камераның IP мекенжайын енгізіңіз (әдепкі бойынша https://192.168.0.60).

3 Елді/аймақты және уақыт белдеуін таңдаңыз.

4 Камераны іске қосу үшін құпия сөзді орнатыңыз.

Дайын. Тікелей бейнені Алдын ала қарау бетінде көруге болады және камера параметрлерін өзгерту үшін Параметрлер бетіне өтіңіз.

Тәсіл-3: VIGI Security Manager көмегі арқылы (тек қана Windows)

Мәнерлі видеоны қарау және компьютеріңіздегі камера басқармаларының өзгерістері.

1 Мекен-жайыңызға лайықты VIGI Security Manager-ды компьютеріңізге жүктеңіз https://www.tp-link.com/download-center/

2 VIGI Security Manager орнатыңыз және ашыңыз.

3 Камераңыз, компьютеріңіз сияқты бір жүйеде автоматты түрде табылуы мүмкін. Settings > Discovered Devices барыңыз, орнатылған құпия сөзді тере отырып, табылған камераларыңызды жандандыру үшін + Add батырмасын басыңыз, нұсқауларға жүгіне отырып, камераларыңызды қосыңыз.

Жиі сұралатын сұрақтар бойынша, өтініш жасауыңызды сұраймыз

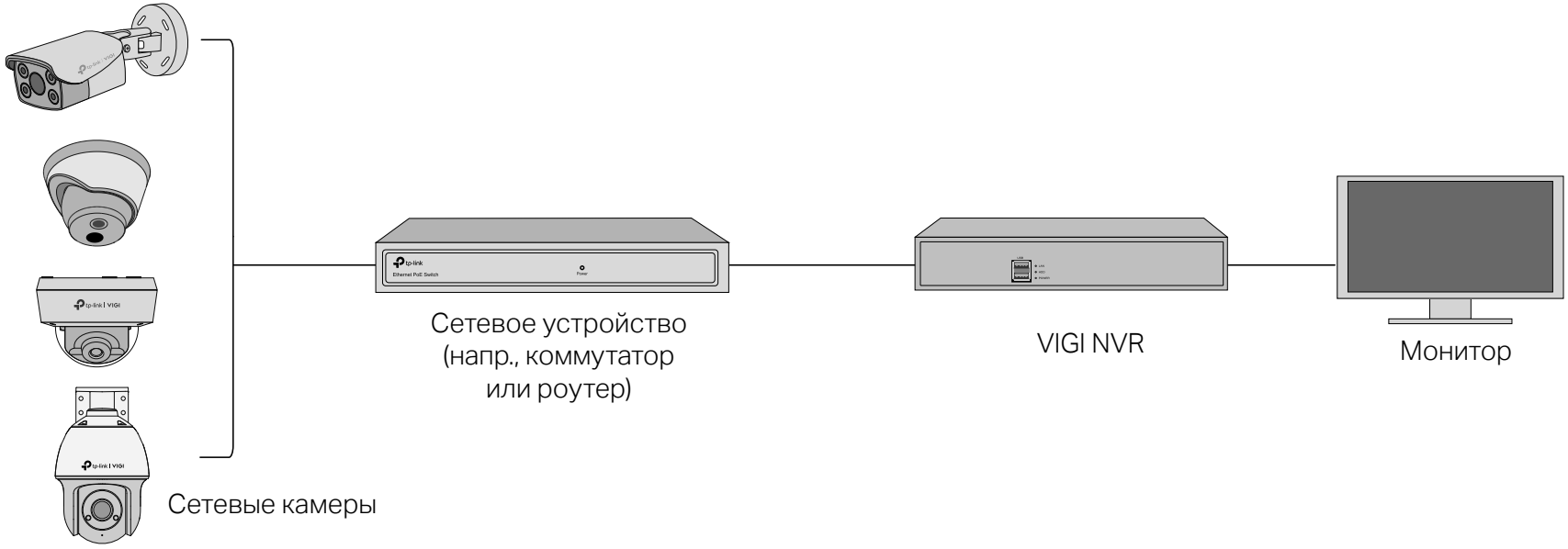
https://www.tp-link.com/support/faq/2850/

Установите камеру

Установите камеру в соответствии со схемами в кратком руководстве по началу работы, идущем в комплекте.

Использование камеры с сетевым видеорегистратором (NVR)

Используйте камеру с NVR для упрощённого централизованного доступа и управления. Здесь в качестве примера рассматривается NVR VIGI.



1 Подключите камеры к той же сети, что и NVR (как показано выше).

2 Подключите камеры к питанию при помощи PoE или источника внешнего питания.

Примечание: камера поддерживает питание от розетки (12 В постоянного тока) и по PoE. Подавать питание на это устройство могут только источники питания PS2 (источник питания класса 2) или LPS (источник питания ограниченной мощности) стандарта IEC 62368-1. Некоторые модели не поддерживают питание от розетки. Подробная информация доступна на странице продукта на https://www.tp-link.com/ru.

3 Добавьте камеры в NVR.

Прежде чем начать, убедитесь в исправности NVR.

1) Перейдите в раздел управления NVR, нажмите правой кнопкой мыши на экране и выберите **Добавить камеру (Add Camera)**.

2) Выберите камеру и нажмите **+**, чтобы добавить камеру напрямую. Если вы отключили на NVR Plug & Play, создайте для камеры свой пароль или используйте предустановленный.

Готово!

Теперь вы сможете просматривать видео в прямом эфире и управлять камерами.

Использование камер с NVR других брендов

1 Включите камеры и подключите их к сети.

2 Активируйте камеру при помощи **Менеджера безопасности VIGI** или приложения **VIGI** (см. след. раздел).

3 Для добавления камер воспользуйтесь руководством пользователя NVR.

Другие способы управления

Также вы можете получить доступ и управлять камерами любым из способов ниже.

Способ 1: через приложение VIGI

Удалённый просмотр видео в прямом эфире, управление камерами и мгновенные оповещения.

1 Загрузите и установите приложение VIGI.

2 Откройте приложение VIGI и войдите через свой TP-Link ID. Если у вас нет учётной записи, создайте её.

3 Для активации и добавления камер нажмите кнопку + в верхнем правом углу и следуйте указаниям в приложении.

Способ 2: через браузер

Примечание: некоторые модели не поддерживают управление через веб-интерфейс. Подробная информация доступна на странице продукта на https://www.tp-link.com/ru

Просматривайте видео и изменяйте настройки камеры через браузер.

1 Найдите IP-адрес камеры на клиентской странице роутера.

2 Откройте на локальном компьютере браузер и введите в адресной строке https://IP-адрес камеры (по умолчанию https://192.168.0.60).

3 Выберите свою страну/регион и часовой пояс.

4 Установите пароль для активации камеры.

Готово. Вы можете просматривать онлайн-трансляции в разделе Предпросмотр и изменять настройки камеры в разделе Настройки.

Способ 3: через Менеджер безопасности VIGI (только на Windows)

Просмотр видео в прямом эфире и изменение настроек камеры на компьютере.

1 Загрузите на компьютер Менеджер безопасности VIGI по ссылке https://www.tp-link.com/download-center/

2 Установите и откройте Менеджер безопасности VIGI.

3 Камеры, находящиеся в одной сети с компьютером, будут обнаружены автоматически. Перейдите в Настройки > Обнаруженные устройства (Settings > Discovered Devices), нажмите + Добавить (Add), чтобы активировать обнаруженные камеры установкой паролей, затем следуйте указаниям для добавления камер.

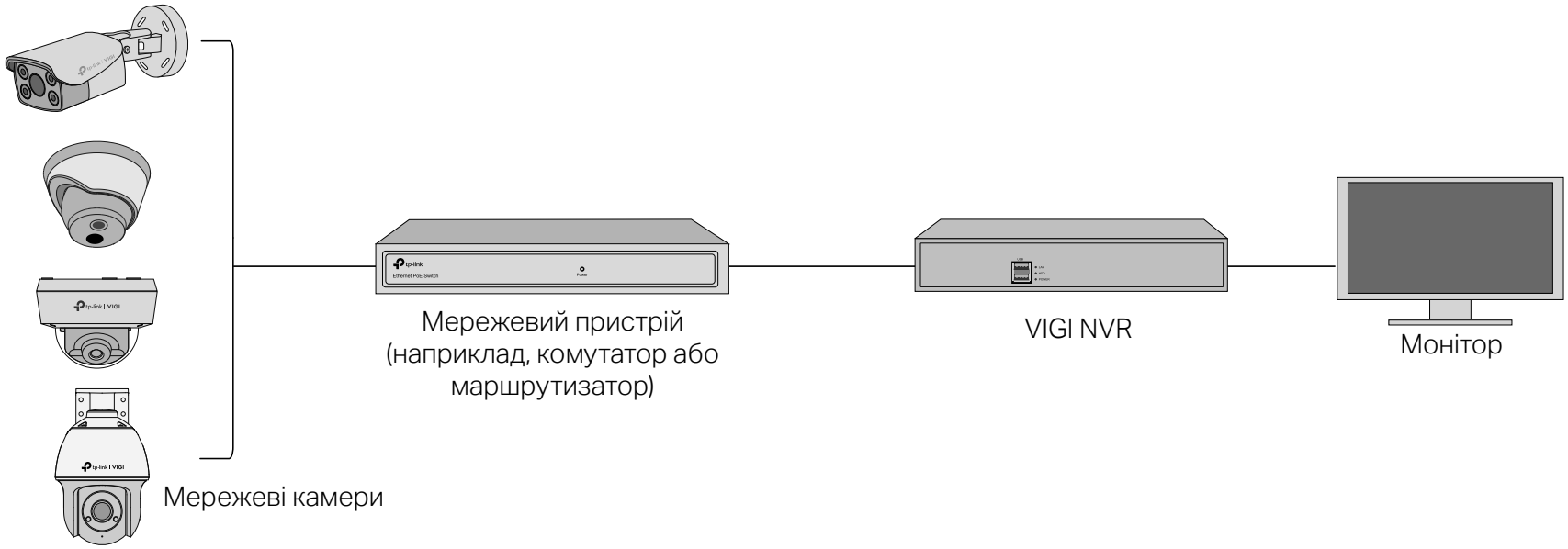
Для просмотра часто задаваемых вопросов перейдите на https://www.tp-link.com/support/faq/2850/

Встановіть свою камеру

Встановіть камеру відповідно до схем у посібнику користувача, що входить до комплекту.

Використовуйте камеру з відеореєстратором (NVR)

Камера працює з NVR для полегшення централізованого доступу та управління. Тут ми використовуємо VIGI NVR як приклад.



1 Підключіть камери до тієї ж мережі, що і ваш NVR (як показано вище).

2 Увімкніть камери за допомогою джерела живлення PoE або зовнішнього джерела живлення.

Примітка: стандартне живлення камери — 12 В постійного струму або PoE (802.3af/at). Джерело живлення має відповідати джерелу живлення класу 2 (PS2) або джерелу обмеженої потужності (LPS) IEC 62368-1. Деякі моделі не підтримують живлення постійного струму. Ви можете переглянути детальні характеристики на сторінці продукту за адресою https://www.tp-link.com/.

3 Додайте свої камери за допомогою відеореєстратора.

Перш ніж почати, переконайтесь, що NVR працює належним чином.

1) Перейдіть на сторінку управління NVR, клацніть правою кнопкою миші на екрані та натисніть кнопку **"Додати камеру"**.
2) Виберіть камеру та натисніть **"+"**, щоб додати камеру безпосередньо. Якщо ви відключили функцію Plug & Play на своєму NVR, створіть пароль або використовуйте попередньо встановлений пароль для вашої камери.

Готово! Тепер ви можете переглядати відео в прямому ефірі та керувати камерами.

Використання камер з NVR іншого виробника

1 Увімкніть камери та підключіть їх до мережі.

2 Активуйте камеру за допомогою програми **VIGI Security Manager** або **VIGI** (див. Наступний розділ).

3 Щоб додати камери, зверніться до посібника користувача NVR.

Більше методів управління

Ви також можете отримати доступ до своїх камер та керувати ними будь-яким із наведених

нижче способів.

Спосіб 1. Через додаток VIGI

Дистанційно переглядайте відео в прямому ефірі, керуйте камерами та отримуйте миттєві сповіщення.

1 Завантаже та встановіть додаток VIGI.

2 Відкрийте додаток VIGI та увійдіть в систему за допомогою свого облікового запису TP-Link. Якщо у вас немає облікового запису, створіть його спочатку.

3 Натисніть кнопку "+" вгорі праворуч і дотримуйтесь інструкцій програми, щоб активувати та додавати камери.

Спосіб 2: через веб-браузер

Примітка. Деякі моделі не підтримують веб-керування. Ви можете переглянути детальні характеристики на сторінці продукту за адресою https://www.tp-link.com/.

Переглядайте відео в реальному часі та змінюйте налаштування камери за допомогою веб-браузера.

1 Знайдіть IP-адресу камери на сторінці клієнтів маршрутизатора.

2 На локальному комп'ютері відкрийте веб-браузер і введіть https://IP-адресу камери (https://192.168.0.60 за замовчуванням).

3 Виберіть країну/регіон і часовий пояс.

4 Встановіть пароль для активації камери.

Готово. Ви можете переглянути відео в реальному часі на сторінці попереднього перегляду та перейти на сторінку налаштувань, щоб змінити налаштування камери.

Спосіб 3: Через програму VIGI Security Manager (лише для Windows)

Переглядайте відео в прямому ефірі та змінюйте налаштування камери на своєму комп'ютері.

1 Завантажте VIGI Security Manager на комп'ютер за адресою https://www.tp-link.com/download-center/

2 Встановіть VIGI Security Manager і відкрийте його.

3 Якщо камери в одній мережі з вашим комп'ютером, їх можна виявити автоматично. Перейдіть у Налаштування> Виявлені пристрої, натисніть "+ Додати", щоб активувати виявлені камери, встановивши паролі дотримуйтесь інструкцій, щоб додати камери.

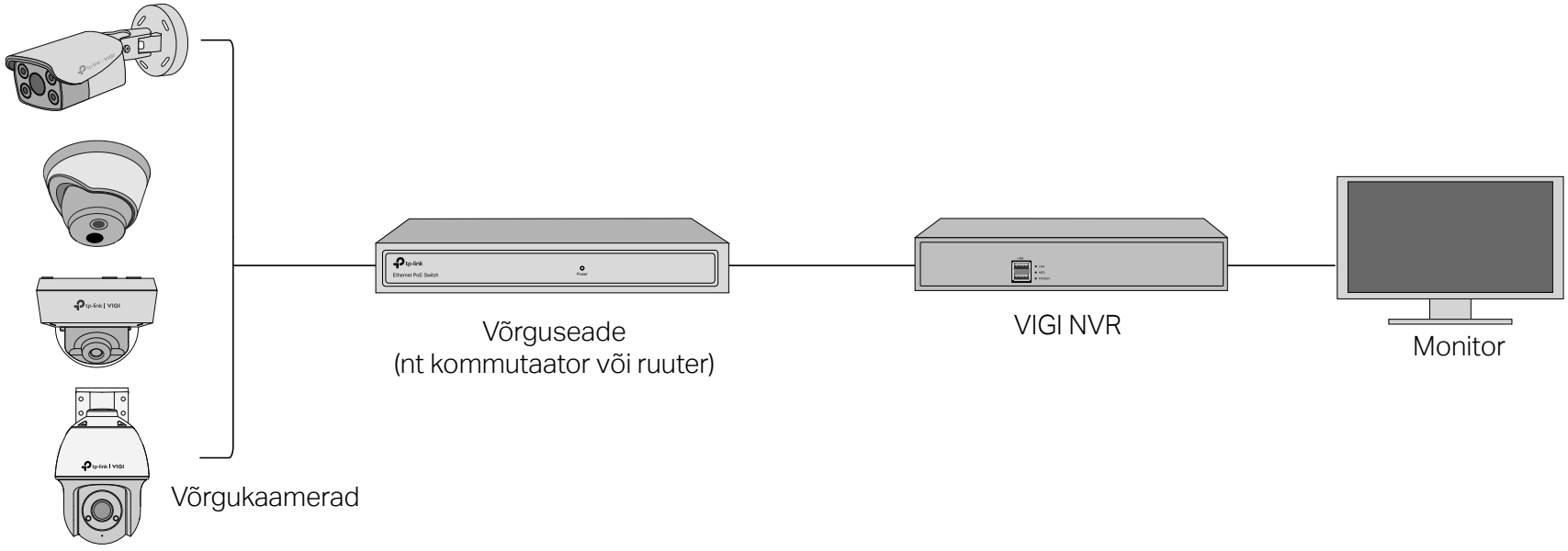
Щоб отримати відповідь на розповсюджені питання зверніться до https://www.tp-link.com/support/faq/2850/

Kaamera paigaldamine

Paigaldage kaamera vastavalt lühijuhendis (leiate pakendist) toodud skeemidele.

Kasuta oma kaamerat koos NVR-iga

Kaamera töötab koos NVR-iga hõlpsamaks juurdepääsuks pakkidele ja nende haldamiseks. Siin kasutame näitena VIGI NVR-i.



1 Ühenda oma kaamerad samasse võrku, kus on NVR (nagu ülal on näidatud).

2 Ühenda oma kaamerad PoE-toitega või välise toiteallikaga.

Märkus! Kaamera standardne toiteallikas on 12V DC või PoE (802.3af/at). Toiteallikas peab vastama IEC 62368-1 klassi 2 (PS2) või piiratud toiteallika (LPS) nõuetele. Mõned mudelid ei toeta alalis-toitepingeallikat. Üksikasjalikud tehnilised andmed leiate tootelehelt https://www.tp-link.com/.

3 Lisage oma kaamerad NVR-iga.

Enne alustamist veendu, et NVR töötab korralikult.

1) Mine NVR-i halduse lehele, paremklõpsa ekraanil ja klõpsa **Add Camera** (LISA KAAMERA).

2) Vali oma kaamera ja klõpsa **+** oma kaamera koheseks lisamiseks. Kui oled oma NVR-is isehäälestumise keelanud, siis loo parool või kasuta oma kaamera jaoks eelnevalt määratud parooli.

Valmis! Nüüd saad vaadata reaalajas videot ja hallata kaameraid.

Kaamerate kasutamine muude NVR-i kaubamärkidega

1 Lülita oma kaamerad sisse ja ühenda need võrku.

2 Aktiveeri kaamera, kasutades **VIGI Security Manager** või **VIGI** rakendust (vt järgmist osa).

3 Lisateavet kaamerate lisamise kohta vaata NVR-i kasutusjuhendist.

Veel haldamismeetodeid

Kaameratele pääsed ligi ja saad neid hallata järgmiste meetodite abil.

1. meetod: VIGI rakenduse kaudu

Vaata eemalt reaalajas videot, halda kaameraid ja saa koheselt häireteateid.

1 Laadi alla ja paigalda **VIGI** rakendus.

2 Ava **VIGI** rakendus ja logi sisse oma TP-Linki tunnusega. Kui sul ei ole kontot, pead esmalt registreeruma.

3 Puuduta nuppu **+** paremal ülal ja järgi rakenduse juhiseid oma kaamerate aktiveerimiseks ning lisamiseks.

2. meetod: viis Läbi veebilehitseja

Märkus! Mõned mudelid ei toeta veebihaldust. Üksikasjalikud tehnilised andmed leiate tootelehelt https://www.tp-link.com/.

Vaadake reaalajas videopilti ja kohandage kaamera sätteid läbi veebilehitseja.

1 Leidke kaamera IP-aadress oma ruuteri kliendilehelt.

2 Avage oma kohalikus arvutis veebilehitseja ja sisestage https://kaamera IP-aadress (vaikimisi https://192.168.0.60).

3 Valige oma riik/piirkond ja ajavöönd.

4 Kaamera aktiveerimiseks määrake parool.

Valmis! Reaalajas videopilti saate vaadata eelvaate lehel. Kaamera sätete muutmiseks minge seadete lehele.

3. meetod: VIGI Security Manageri kaudu (ainult Windows)

Vaata reaalajas videot ja muuda kaamera seadeid oma arvutis.

1 Laadi **VIGI Security Manager** oma arvutisse aadressilt **https://www.tp-link.com/download-center/**

2 Installi **VIGI Security Manager** ja ava see.

3 Sinu arvutiga samas võrgus olevaid kaameraid saab otsida automaatselt. Navigeeri **Settings > Discovered Devices**, klõpsa **+ Add**, et aktiveerida leitud kaamerad paroolide määramise kaudu, ning järgi juhiseid oma kaamerate lisamiseks.

Koduma kippuvaid küsimusi vaata aadressilt
https://www.tp-link.com/support/faq/2850/

English: Safety Information

- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the device. If you need service, please contact us.
- Do not use damaged charger or USB cable to charge the device.
- Do not use any other chargers than those recommended.

For indoor camera

- Keep the device away from water, fire, humidity or hot environments.
- Adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

For outdoor camera

- Keep the device away from fire or hot environments. DO NOT immerse in water or any other liquid.
- Adapter shall be easily accessible.

Please read and follow the above safety information when operating the device. We cannot guarantee that no accidents or damage will occur due to improper use of the device. Please use this product with care and operate at your own risk.

български: ИНформация за безопасност

- Не се опитвайте сами.да разглобявате, ремонтирате или променяте устройството. Ако ви е нужно сервизно обслужване, моля, обърнете се към нас.
- Не използвайте повредени зарядни устройства или повредени USB кабели, за да зареждате устройството.
- Не използвайте други зарядни устройства освен препоръчаните.

За камери в помещения

- Пазете устройството далече от вода, огън, влажни или горещи среди.
- Адаптерът трябва да бъде инсталиран близо до устройството и да бъде леснодостъпен.

За камери на открито

- Пазете устройството от огън, влажни или горещи среди. НЕ ГО ПОТОПЯВАЙТЕ във вода или други течности.
- Адаптерът трябва да бъде леснодостъпен.

Моля, прочетете и следвайте горната информация за безопасност, когато работите с устройството. Ние не можем да гарантираме, че няма да се случат инциденти или повреди поради неправилното използване на устройството. Моля, използвайте продукта с необходимата грижа и работете с него на свой собствен риск.

Čeština: Informace o bezpečnosti

- Zařízení se nepokoušejte demontovat, opravovat nebo upravovat. Potřebujete-li servis, kontaktuje nás.
- Nepoužívejte poškozenou nabíječku nebo USB kabel pro nabíjení zařízení.
- Nepoužívejte jiné nabíječky než ty, které jsou doporučené.

Pokyny pro vnitřní kameru

- Zařízení umisťujte mimo dosah vody, ohně, vlhkosti nebo horka.
- Adaptér musí být nainstalován v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupný.

Pokyny pro venkovní kameru
- Zařízení umisťujte mimo dosah ohně nebo horka. NEPONOŘUJTE zařízení do vody ani jiné tekutiny.
- Adaptér musí být snadno přístupný.

Přečtěte si, prosím, informace o bezpečnosti a postupujte podle nich při používání zařízení. Nemůžeme garantovat, že se nestane žádná nehoda nebo poškození kvůli nesprávnému použití zařízení. Prosím, používejte tento výrobek opatrně a na vlastní riziko.

Hrvatski: Sigurnosne napomene
- Ne pokušavajte rastavljati, popravljati ili modificirati uređaj. Ako vam je potrebna usluga, obratite nam se.
- Nemojte upotrebljavati oštećeni punjač ili USB-kabel za punjenje uređaja.
- Nemojte upotrebljavati drukčije punjače od preporučenih.

Za unutarnju kameru
- Uređaj držite podalje od vode, vatre, vlage ili vrućeg okoliša.
- Adapter mora biti instaliran u blizini opreme i mora biti lako dostupan.

Za vanjsku kameru
- Držite uređaj dalje od vatre ili vrućeg okoliša. NE uranjajte u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
- Adapter mora biti lako dostupan.

Kada upotrebljavate uređaj, pročitajte i slijedite prethodno navedene sigurnosne napomene. Ne jamčimo da neće doći do nesreća ili oštećenja zbog nepravilne uporabe uređaja. Rukujte pažljivo ovim uređajem i upotrebljavajte ga na vlastitu odgovornost.

Latviešu: Drošības informācija
- Nemēģiniet izjaukt, labot vai pārveidot ierīci. Ja jums nepieciešams atbalsts, lūdzu sazinieties ar mums.
- Ierīces uzlādēšanai nelietojiet bojātu uzlādes ierīci vai bojātu USB kabeli.
- Lietojiet tikai ražotāja ieteiktās uzlādes ierīces.

Iekštelpu kamerai
- Sargājiet ierīci no ūdens, uguns, mitruma vai karstas vides.
- Adapteris jāuzstāda iekārtas tuvumā un tam jābūt viegli pieejamam.

Āra kamerai
- Sargājiet ierīci no uguns vai karstas vides. Neigremdēt ūdenī vai citā šķidrumā.
- Adapterim jābūt viegli pieejamam.

Lietojot ierīci, lūdzu, izlasiet un ņemiet vērā iepriekš aprakstītās instrukcijas. Mēs nevaram garantēt aizsardzību pret traumām vai bojājumiem ierīces nepareizas lietošanas gadījumā. Lūdzu, lietojiet ierīci rūpīgi un esiet gatavi uzņemties atbildību par savu rīcību.

Lietuvių: Informacija apie saugumą
- Neardykite, netaisykite ir nedarykite jokių pakeitimų įrenginyje. Iškilus techninėms problemoms, susisiekite su mūsų įmone.
- Nenaudokite pažeisto įkroviklio arba USB kabelio.
- Nenaudokite kitus įkroviklius nei rekomenduojame.

Patalpų kamera
- Laikykite prietaisą atokiau nuo vandens, ugnies, drėgmės ir aukštos temperatūros.
- Prijunkite maitinimo šaltinį arti įrenginio ir užtikrinkite laisvą prieigą prie jo.

Lauko kameros
- Laikykite prietaisą nuo ugnies ir aukštos temperatūros. Nemirkykite vandenyje arba arba kitame skystyje.
- Užtikrinkite laisvą prieigą prie maitinimo šaltinio.

Susipažinkite su aukščiau minėtomis saugos taisyklėmis ir jų laikykites naudojant prietaisą. Mes negalime garantuoti, dėl netinkamai naudojant šį prietaisą, nėra nelaimingo atsitikimo ar sužeidimo rizika. Naudokite šį produktą atsargiai ir laikykitės visų veiksmų savo pačių rizika.

Magyar: Biztonsági tudnivalók
- Ne kísérelje meg szétszedni, megjavítani, vagy módosítani az eszközt. Ha segítségre van szüksége, kérjük forduljon hozzánk.
- Ne használjon sérült töltőt vagy USB-kábelt a készülék töltéséhez.
- Ne használjon más töltőt a javasoltakon kívül.

Beltéri kamerához
- Tartsa távol az eszközt víztől, tűztől, párától és túl meleg környezettől.
- Az adaptert az eszköz közelében helyezze el, és legyen könnyen hozzáférhető.

Kültéri kamerához
- Tartsa távol az eszközt tűztől és túl meleg környezettől. NE mártsa vízbe, vagy más folyadékba.
- Az adapter legyen könnyen hozzáférhető.

Kérjük, olvassa el, és kövesse a fenti biztonsági tudnivalókat a készülék használatához. Nem garantáljuk, hogy a készülék helytelen használata esetén nem történik baleset vagy károsodás. Kérjük, használja a készüléket gondossággal, és csak saját felelősségre használja.

Polski: Informacje dotyczące bezpieczeństwa
- Nie demontuj, nie naprawiaj ani nie wprowadzaj jakichkolwiek zmian w urządzeniu samodzielnie. W razie problemów technicznych skontaktuj się z naszą firmą.
- Nie korzystaj z uszkodzonej ładowarki lub kabla USB do ładowania urządzenia.
- Nie używaj innych ładowarek niż zalecane.

Kamery wewnętrzne
- Trzymaj urządzenie z dala od wody, ognia, wilgoci lub wysokich temperatur.
- Podłącz zasilacz w bliskiej odległości od urządzenia i zapewnij do niego swobodny dostęp.

Kamery zewnętrzne
- Trzymaj urządzenie z dala od ognia lub wysokich temperatur. NIE zanurzaj go w wodzie ani innej cieczy.
- Zapewnij swobodny dostęp do zasilacza.

Zapoznaj się z powyższymi zasadami bezpieczeństwa i przestrzegaj ich podczas korzystania z urządzenia. Nie możemy zagwarantować, że w przypadku nieprawidłowego użycia, nie wystąpi ryzyko wypadku lub uszkodzenia. Korzystaj z niniejszego produktu z ostrożnością, a wszelkie działania wykonuj na własne ryzyko.

Română: Informaţii privind siguranţa
- Nu încercați să dezasamblezi, repara sau modifica dispozitivul. Dacă ai nevoie de asistență, te rugăm să ne contactezi.
- Nu utiliza alimentatoare sau cabluri USB deteriorate pentru a alimenta dispozitivul.
- Nu utiliza alte alimentatoare decât cele recomandate.

Pentru camera de interior
- Păstrează dispozitivul departe de apă, foc, umiditate sau medii calde.
- Adaptorul trebuie instalat lângă echipament și trebuie să fie ușor accesibil.

Pentru camera de exterior
- Ține dispozitivul departe de foc sau de mediile calde. NU scufunda în apă sau în alt lichid.
- Adaptorul trebuie să fie ușor accesibil.

Te rugăm să citești şi să urmezi instrucţiunile de siguranţă de mai sus atunci când folosești dispozitivul. Nu putem garanta că nu se vor produce accidente sau daune din cauza utilizării necorespunzătoare a dispozitivului. Te rugăm să utilizezi acest produs cu grijă şi pe propriul risc.

Slovenčina: Bezpečnostné informácie
- Kamery sa nepokúšajte rozoberať, opravovať ani upravovať. Ak potrebujete servis, obráťte sa na nás.
- Na nabíjanie zariadenia nepoužívajte poškodenú nabíjačku ani kábel USB.
- Okrem odporúčaných spôsobov nepoužívajte na nabíjanie žiadne iné spôsoby.

Interiérové kamery
- Kamery uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od vody, ohňa a mimo vlhkého alebo horúceho prostredia.
- Adaptér je potrebné zapojiť v blízkosti zariadenia tak, aby bol ľahko dostupný.

Exteriérové kamery
- Kamery uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od ohňa a mimo horúceho prostredia. Neponárajte ich do vody ani do žiadnych iných kvapalín.
- Adaptér musí byť ľahko dostupný.

Pri používaní zariadenia dodržujte vyššie uvedené pokyny. V prípade nesprávneho používania zariadenia nemôžeme zaručiť, že nedôjde k zraneniu lebo sa zariadenie nepoškodí. S týmto výrobkom zaobchádzajte opatrne a používate ho na svoje vlastné nebezpečie.

Slovenščina: Varnostne informacije
- Ne poskušajte razstaviti, popraviti ali spremeniti naprave. Če potrebujete popravilo, nas kontaktirajte.
- Za polnjenje naprave ne uporabljajte poškodovanega polnilca ali kablov USB.

- Ne uporabljajte nepriporočljivih polnilcev.

Za notranjo kamero
- Napravo hranite ločeno od vode, ognja, vlage ali vročega okolja.
- Adapter mora biti nameščen v bližini opreme in mora biti lahko dostopen.

Za zunanjo kamero
- Napravo hranite ločeno od ognja ali vročega okolja. NE potapljajte v vodo ali katero koli drugo tekočino.
- Adapter mora biti nameščen v opremi in mora biti enostavno dostopen .

Pri uporabi naprave si preberite in upoštevajte zgornja varnostna navodila. Ne moremo jamčiti, da zaradi nepravilne uporabe naprave ne bo prišlo do nesreč ali poškodba. To napravo uporabljajte pazljivo in na svojo lastno odgovornost.

Srpski: Bezbednosne informacije
- Ne pokušavajte rastavljati, popravljati ili modifikovati uređaj. Ako vam treba servisna usluga, kontaktirajte nas.
- Nemojte koristiti oštećeni strujni adapter ili USB kabl za punjenje uređaja.
- Koristite samo preporučene punjače.

Za unutrašnju kameru
- Držite uređaj dalje od vode, vatre, vlage ili vrućeg okruženja.
- Adapter mora biti instaliran u blizini opreme, i mora biti lako dostupan.

Za spoljašnju kameru
- Držite uređaj dalje od vatre ili vrućeg okruženja. NE uranjajte u vodu ili bilo koju drugu tečnost.
- Adapter mora biti lako dostupan.

Molimo Vas da pročitate i pridržavate se gore navedenih bezbednosnih uputstava kada koristite uređaj. Ne možemo garantovati da neće doći do nezgoda ili oštećenja u slučaju neadekvatne upotrebe uređaja. Uređaj koristite pažljivo i na sopstvenu odgovornost.

Қазақша: Ақпараттық қауіпсіздік
- Жөндеуге, бөлшектеуге немесе түрлендіруге тырыспаңыз. Қызмет көрсеті керек болған жағдайда, бізбен хабарласыңыз.
- Зақымданған қуаттау жабдығын немесе USB кабелін жабдықты зарядтау үшін қолданбаңыз.
- Ұсынғаннан басқа қуаттау жабдықтарын қолданбаңыз.

Ішкі камера үшін
- Құрылғыны судан, оттан, ылғалдан және ыстық ортадан алшақ сақтаңыз
- Адаптер жабдықтың қасындар орналасуы тиіс және қолжетімді жерде орналасуы тиіс

Сыртқы камера үшін
- Құрылғыны оттан немесе ыстық ортадан алшақ сақтаңыз. Сулы ортадан және сұйықтықтан алшақ сақтаңыз.
- Адаптер қолжетімді жерде орналасуы тиіс

Өтініш, жабдықты қолданғанда келесі қауіпсіздік ақпаратқа еріңіз. Біз ақпаратты қате қолданғанда ешбір қайғылы оқиғалар немесе зақымдану болмайтынына кепілдік бере алмайды. Бұл жабдықты байқап қолданыңыз және өз үрей мен тәуекеліңізге

пайдалануыңызға өтініш.

Русский язык : Руководство по безопасному использованию

Для безопасной работы устройств их необходимо устанавливать и использовать в строгом соответствии с поставляемой в комплекте инструкцией и общепринятыми правилами техники безопасности.

Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, указанными на маркировке устройства, в инструкциях по эксплуатации, а также в гарантийном талоне, чтобы избежать неправильного использования, которое может привести к поломке устройства, а также во избежание поражения электрическим током.

Компания-изготовитель оставляет за собой право изменять настоящий документ без предварительного уведомления.

Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах

Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зона х без воздействия опасных и вредных производственных факторов.

Правила и условия монтажа технического средства, его подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию

Устройство должно устанавливаться и эксплуатироваться согласно инструкциям, описанным в руководстве по установке и эксплуатации оборудования.

Правила и условия хранения, перевозки, реализации и утилизации Влажность воздуха при эксплуатации: 10% - 90%, без образования конденсата Влажность воздуха при хранении: 5% - 90%, без образования конденсата Рабочая температура: -30°C~60°C

Температура хранения: -40°C ~60°C

Оборудование должно храниться в помещении в заводской упаковке.

Транспортировка оборудования должна производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах любым видом транспорта.

Во избежание нанесения вреда окружающей среде необходимо отделять устройство от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом — например, сдавать в специальные пункты утилизации. Изучите информацию о процедуре передачи оборудования на утилизацию в вашем регионе.

Информация о мерах, которые следует предпринять при обнаружении неисправности технического средства

В случае обнаружения неисправности устройства необходимо обратиться к Продавцу, у которого был приобретен Товар. Товар должен быть возвращен Продавцу в полной комплектации и в оригинальной упаковке.

При необходимости ремонта товара по гарантии вы можете обратиться в авторизованные сервисные центры компании TP-Link.

Українська мова : Техніка безпеки

- Не намагайтеся розбирати, ремонтувати або модифікувати пристрій. Якщо вам потрібен сервіс, будь ласка, зв'яжіться з нами.

- Не використовуйте пошкоджені зарядні пристрої або USB кабелі для процесу зарядки пристрою.
- Не використовуйте будь-які зарядні пристрої, окрім рекомендованих.

Для внутрішньої камери
- Не допускайте перебування пристрою біля води, вогню, вологого середовища чи середовища з високими температурами.
- Адаптер має бути встановлений у легкодоступному місці та одночасно поряд з обладнанням.

Для зовнішньої камери
- Тримайте пристрій подалі від вогню або жаркого середовища. НЕ занурюйте у воду або будь-яку іншу рідину.
- Адаптер повинен бути легкодоступним.

Будь ласка, уважно прочитайте та дотримуйтесь вищевказаної інформації з техніки безпеки. Ми не можемо гарантувати, що неналежне чи неправильне використання пристрою не спричинить нещасних випадків, чи отримання будь-яких пошкоджень. Будь ласка, використовуйте пристрій обережно, та на власний розсуд приймаючи ризики.

Eesti: Ohutusalane teave
- Ära ürita seadet lahti võtta, parandada ega muuta. Kui seade vajab hooldust, võta meiega ühendust.
- Ärge kasutage muid laadijaid peale soovitatute.
- Ärge kasutage seadet kohtades, kus mobiilseadmed pole lubatud.

Tubase kaamera jaoks
- Hoia seade eemal veest, tulest, niiskusest või kuumadest keskkondadest.
- Adapter tuleb paigaldada seadme lähedale ja see peab olema hõlpsasti ligipääsetav.

Välise kaamera jaoks
- Hoia seade eemal tulest või kuumadest keskkondadest. ÄRA kasta vette või muusse vedelikku.
- Adapter peab olema hõlpsasti ligipääsetav.

Seadme kasutamiseks lugege läbi ja järgige ülaltoodud ohutusalast teavet. Me ei saa garanteerida, et seadme valesti kasutamine ei põhjustaks õnnetusi ega kahjustusi. Kasutage seda toodet hoolikalt ja omal vastutusel.

Português Brasil: Informações de Segurança
- Não tente desmontar, reparar ou modificar o dispositivo. Se você precisar de serviço, entre em contato conosco.
- Não utilize carregadores ou cabos USB danificados para alimentar o dispositivo.
- Não utilize nenhum outro carregador além dos recomendados.

Para câmera interna
- Mantenha o dispositivo longe de água, fogo, umidade ou ambientes quentes.
- O adaptador deve ser instalado próximo ao equipamento e deve ser facilmente acessível.

Para câmera ao ar livre
- Mantenha o dispositivo longe do fogo ou de ambientes quentes. NÃO mergulhe em água ou qualquer outro líquido.
- O adaptador deve ser facilmente acessível.

Favor ler e seguir as informações de segurança ao operar o dispositivo. Não podemos garantir que nenhum acidente ou dano possa ocorrer devido ao uso inadequado do dispositivo. Por favor, use este produto com cuidado e opere sob seu próprio risco.

El español de América: Información de seguridad

- No intente desarmar, reparar o modificar el dispositivo. Si necesita servicio, contáctenos.
- No utilice un cargador dañado ó un cable USB para cargar el dispositivo.
- No utilice otros cargadores solo los recomendados.

Para cámara interior

- Mantenga el dispositivo alejado del agua, fuego, humedad o ambientes calientes.
- El adaptador se instalará cerca del equipo y será de fácil acceso.

Para la cámara al aire libre

- Mantenga el dispositivo alejado del fuego o de ambientes calientes. NO lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- El adaptador debe ser fácilmente accesible.

Por favor, lea y siga la información de seguridad antes de operar el dispositivo. No podemos garantizar que no se produzcan accidentes o daños debido al uso inadecuado del dispositivo. Utilice este producto con cuidado y opere bajo su propio riesgo.

Türkçe: Güvenlik Bilgisi

- Cihazı sökmeye, onarmaya veya üzerinde değişiklik yapmaya çalışmayın. Servise ihtiyacınız varsa, lütfen bizimle iletişime geçin.
- Cihazı şarj etmek için hasarlı şarj cihazı veya USB kablosu kullanmayın.
- Önerilenlerden başka şarj cihazları kullanmayın.

İç ortam kamera için

- Cihazı su, ateş, nem veya sıcak ortamlardan uzak tutun.
- Adaptör ekipmanın yakınına kurulmalı ve kolayca erişilebilir olmalıdır.

Dış ortam kamera için

- Cihazı ateşten veya sıcak ortamlardan uzak tutun. Suya veya başka bir sıvıya SOKMAYIN.
- Adaptöre kolayca erişilebilir olmalıdır.

Lütfen cihazı çalıştırırken yukarıdaki güvenlik bilgilerini okuyun ve uygulayın. Aygıtın yanlış kullanılması nedeniyle oluşabilecek hasarlardan firmamız sorumlu değildir.

English:

TP-Link hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU and (EU)2015/863.
The original EU declaration of conformity may be found at https://www.tp-link.com/en/support/ce/.

Български:

TP-Link декларира, че това устройство е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на

Директиви 2014/30/ЕС, 2014/35/ЕС, 2009/125/ЕО, 2011/65/ЕС и (ЕС)2015/863.
Оригиналната ЕС Декларация за съответствие, може да се намери на https://www.tp-link.com/en/support/ce/.

Čeština:
TP-Link tímto prohlašuje, že toto zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/ES, 2011/65/EU a (EU)2015/863.
Originál EU prohlášení o shodě lze nalézt na https://www.tp-link.com/en/support/ce/.

Hrvatski:
Tvrtka TP-Link ovime izjavljuje da je uređaj u sukladnosti s temeljnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama direktiva 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EZ, 2011/65/EU i (EU)2015/863.
Izvorna EU izjava o sukladnosti može se pronaći na adresi https://www.tp-link.com/en/support/ce/.

Latviešu
TP-Link ar šo paziņo, ka šī ierīce atbilst direktīvu 2014/30/ES, 2014/35/ES, 2009/125/EK, 2011/65/ES un (ES)2015/863 svarīgākajām prasībām un citiem saistītajiem nosacījumiem.
Oriģinālo ES atbilstības deklarāciju var atrast vietnē https://www.tp-link.com/en/support/ce/.

Lietuvių:
TP-Link pareiškia, kad šis prietaisas atitinka esminius reikalavimus ir kitas susijusias direktyvų nuostatas 2014/30/ES, 2014/35/ES, 2009/125/EB, 2011/65/ES ir (ES)2015/863.
Originali ES atitikties deklaracija yra hhttps://www.tp-link.com/en/support/ce/.

Magyar:
A TP-Link ezúton kijelenti, hogy ez a berendezés az alapvető követelményekkel és más, az idevonatkozó 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EK, 2011/65/EU és a (EU)2015/863 irányelvek rendelkezéseivel összhangban van.
Az eredeti EU megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a https://www.tp-link.com/en/support/ce/ oldalon.

Polski
TP-Link deklaruje, że niniejsze urządzenie spełnia wszelkie stosowne wymagania oraz jest zgodne z postanowieniami dyrektyw 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2009/125/WE, 2011/65/UE i (UE)2015/863.
Pełna deklaracja zgodności UE znajduje się na stronie https://www.tp-link.com/en/support/ce/.

Română:
TP-Link declară prin prezenta că acest echipament este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale directivelor 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE și (UE)2015/863.
Declarația de conformitate UE originală poate fi găsită la adresa https://www.tp-link.com/en/support/ce/.

Slovenčina:
TP-Link týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc 2014/30/EÚ, 2014/35/ EÚ, 2009/125/ES, 2011/65/EÚ a (EÚ)2015/863 .
Originál EU vyhlásenia o zhode možno nájsť na https://www.tp-link.com/en/support/ce/.

Slovenščina:
TP-Link izjavlja, da je naprava v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami direktiv 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/ES, 2011/65/EU in (EU)2015/863.
Izvirna izjava EU o skladnosti je na voljo na naslovu https://www.tp-link.com/en/support/ce/.

Українська мова:
Цим TP-Link заявляє, що даний пристрій відповідає основним та іншим відповідним вимогам директив 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU та (EU)2015/863.
Оригінал Декларації відповідності ЄС Ви можете знайти за посиланням https://www.tp-link.com/en/support/ce/.

Eesti
TP-Link kinnitab käesolevaga, et see seade vastab direktiivide 2014/30/EL, 2014/35/EL, 2009/125/EÜ, 2011/65/EL ja (EL)2015/863 olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.
ELi vastavusdeklaratsiooni originaali leiate aadressilt https://www.tp-link.com/en/support/ce/.